

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部  
國語卷  
五至九

詳校官編修<sub>臣</sub>曹錫齡

編修<sub>臣</sub>裴謙慶勸

總校官進士<sub>臣</sub>繆琪

校對官中書<sub>臣</sub>王鍾泰

謄錄監生<sub>臣</sub>畢所璫

欽定四庫全書

國語卷五

吳韋昭注

魯語下

叔孫穆子聘於

晉穆子魯卿叔孫得屏之行豹也

晉悼公饗之

以饗禮見之

樂及鹿鳴之三

而後拜樂三

及至也悼公先為穆子作肆夏文王各三篇而不拜

至作鹿鳴之三篇而後拜樂三也

晉侯使行人問焉

行人官名掌賓客之禮傳曰韓獻子

德行人乎

曰子以君命鎮撫敝邑

鎮重也撫安也

不腆先君之

禮以辱從者

腆厚也稱從者謙也

不腆之樂以節之

以樂節禮也

吾子

舍其大而加禮於其細敢問何禮也

大謂肆夏文王細謂鹿鳴也

對

曰寡君使豹來繼先君之好君以諸侯之故况使臣以

大禮

况賜也

夫先樂金奏肆夏繁遏渠天子所以饗元侯

也

金奏以鍾奏樂也肆夏一名樊韶夏一名遏約夏一名渠此三夏曲也禮有九夏周禮鍾師掌以鍾鼓奏

九夏元侯牧伯也後鄭司農云九夏皆篇名頌之類也載在樂章樂崩亦從而亡是以頌不能具

夫歌

文王大明緜則兩君相見之樂也

文王大明緜大雅之首文王之三也此三

篇皆美文王武王有聖德天所輔酢其徵應符驗著見於天乃天命非人力也周公欲昭先王之德於天下故

兩君相見得  
以為樂也

皆昭令德以合好也皆非使臣之所敢聞

也臣以為肄業及之故不敢拜

肄習也以為樂人自習修其業而及之故不敢

拜

今伶簫咏歌及鹿鳴之三

伶伶人樂官也簫樂器編管為之言樂人以簫作此

三篇之聲與歌者相應也詩云簫管備舉

君之所以貺使臣臣敢不拜貺

貺賜

也

夫鹿鳴君之所以嘉先君之好也敢不拜嘉

嘉善也鹿鳴曰

我有嘉賓德音孔昭是為嘉善先君之好也

四牡君之所以章使臣之勤也

敢不拜章

四牡君勞使臣之樂也章著也言臣奉命勞勤於外述敘其情以歌樂之所以著其勤勞

也

皇皇者華君教使臣曰每懷靡及

皇皇者華君遣使臣之樂也皇皇猶

煌煌也懷私為每懷靡無也言臣奉使當榮顯其君如華之色煌煌然既受命當思在公每人人懷其私於事將無所及諷謀度詢必咨於周敢不拜教此六者皆君之所善為咨忠信為周言諷謀度臣聞之曰懷和為每懷詢必當咨之於忠信之人後司農云和當為私咨才為諷才當為事傳咨事為謀事當為難

為謀為咨義為度咨禮義為度咨親為詢詢親戚忠信為周傳曰咨難

言當咨之於忠信之人也詩云周爰咨詢君貺使臣以大禮重之以六德敢

不重拜六德謂諷也謀也度也詢也咨也周也

季武子為三軍為作也武子魯卿季文子之子季孫夙也周禮天子六軍諸侯大國三軍魯伯

禽之封舊有三軍其後削弱二軍而已武子欲專公室故益中軍以為三三家各征其一事在魯襄十一年

叔孫穆子曰不可天子作師公帥之以征不德師謂六軍之衆

也公謂諸侯為王卿士者也周禮軍將皆命卿詩云周公東征周公時為二伯而東征則亦上公為元帥也

元侯作師卿帥之以承天子元侯大國之君也師三軍之衆也大國三卿皆命于

天子承夫子謂從王師征不義也孔子曰天下有道則禮樂征伐自天子出諸侯有卿無軍

帥教衛以贊元侯諸侯謂次國之君也有卿有命卿也二卿命於天子一卿命於其君無軍

無三軍也若元侯有事則令卿帥其所教武衛之士以佐元侯禮所謂次國二軍小國一軍謂以賦出軍從征

伐也贊自伯子男有大夫無卿無卿無命卿也王制曰小國二卿皆命於其君

帥賦以從諸侯

賦國中出兵車甲士以從大國諸侯也

是以上能征下下

無姦慝

征正也慝惡也

今我小侯也

言小侯者削弱之日久矣

處大國之間

大國齊

繕貢賦以共從者猶懼有討

猶懼以不給見誅討也

若為

元侯之所

之所謂作三軍元侯所為

以怒大國無乃不可乎弗從遂

作中軍

言中者明已有上下軍也

自是齊楚代討於魯

代更也

襄昭皆

如楚

襄襄公昭昭公也如楚朝事楚也事在襄二十九年昭七年

諸侯伐秦及涇莫濟

及至也涇水名也濟渡也魯襄十一年晉悼公伐鄭秦人伐晉以救

鄭十四年晉使六卿帥諸侯之大夫伐秦至涇水無肯先渡者

晉叔嚮見叔孫穆子曰



諸侯謂秦不恭而討之及涇而止於秦何益

何益何益于伐秦之

事穆子曰豹之業及匏有苦葉矣不知其它

業事也匏有苦葉詩

邶風篇名也其詩曰匏有苦葉濟有深涉深則厲淺則揭言其必濟不知其它也

叔嚮還召舟

虞與司馬

舟虞掌舟司馬掌兵

曰夫苦匏不材於人共濟而已

材讀

若裁也不裁於人言不可食也共濟而已佩匏可以渡水也

魯叔孫賦匏有苦葉必

將涉矣

詩以言志也

具舟除隧不共有法

隧道也共具也舟虞具舟司馬除道

法刑也是行也魯人以莒人先濟諸侯從之

諸侯諸侯之大夫也以用

也能東西

之曰以

襄公如楚及漢聞康王卒欲還

襄公魯成公之子襄公午也如楚者以宋之盟

朝于楚也漢水名康王楚恭王之子康王昭也

叔仲昭伯曰君之來也非為一

人也

叔仲昭伯魯大夫叔仲惠伯之孫叔仲帶也一人謂康王也

為其名與其衆也

名謂為大國有盟主之名也衆畧地多兵甲衆也

今王死其名未改其衆未敗

何為還諸大夫皆欲還子服惠伯曰不知所為姑從君

乎

惠伯魯大夫仲孫它之子子服椒也姑且也

叔仲曰子之來也非欲安身

也為國家之利也故不憚勤遠而聽於楚

憚難也

非義楚

也畏其名與衆也

義楚非以楚有義而往也

夫義人者固慶其喜而

弔其憂況畏而服焉

慶猶賀也喜猶福也

聞畏而往聞喪而還苟

芊姓實嗣其誰代之任喪

芊楚姓也嗣嗣世也任當也誰當代之當喪為主者乎言

必自當之故不可不往弔也

王太子又長矣執政未改

執政令尹司馬也改易也

予為先君來死而去之其誰曰不如先君

言我為楚先君故來聞死

而去之後嗣臣子誰肯自謂德不如先君者乎

將為喪舉聞喪而還其誰曰非

侮也

舉動也如在國聞楚有喪將為之舉動而往況已至漢聞喪而還其誰言魯不輕侮之也

事其

君而任其政其誰由已貳

任當也由從也言楚臣方事其君而當其政其誰肯從已

時而使諸侯有攜貳者乎

求說其侮而亟於前之人其讎不滋大乎

說猶除也滋益也亟疾也言楚君臣求除其輕侮已者將急疾于前之人此讎不益大乎說侮不

懦執政不貳帥大讎以憚小國其誰云待之

懦弱也憚難也言楚

人欲除其侮慢之恥不懦弱其執政之臣無二心以楚大讎為魯作難其誰能待之待猶禦也

若從君

而從患則不如違君以避難

交之也

且夫君子計成而後

行二三子計乎有禦楚之術而有守國之備則可也

可

還也若末有不如往也乃遂行反及方城聞季武子襲下

方城楚北山下魯邑也

季武子襲之以自予

公欲還出楚師以伐魯

伐季氏也言魯

者季氏

魯國榮成伯曰不可

成伯魯大夫聲伯之子名樂

君之於臣其威

大矣不能令於國而恃諸侯諸侯其誰暱之

暱親也

若得

楚師以伐魯魯既不違夙之取卞也必用命焉守必固

矣

夙武子名也言夙取卞時魯人不違而從之是為聽用其命必同心而守故言固矣

若楚之

克魯

克勝也

諸姬不獲闕焉而況君乎彼無亦置其同類

以服東夷而大攘諸夏將天下是王而何德於君其子

君也

無亦亦也同類同姓也攘卻也言楚亦將自置其同姓於魯以取天下不予君也

若不克

魯君以蠻夷伐之而又求入焉必不獲矣不如予之

予之

以卞子武子也

夙之事君也不敢不悛

悛改也

醉而怒醒而喜庸

何傷

庸用也言公欲伐魯若人醉而怒今止若醒而喜也用何傷乎

君其入也乃歸

襄公在楚季武子取卞使季治逆

季治魯大夫季氏之族子治也逆迎也

追而予之璽書

璽印也古者大夫之印亦稱璽璽書印封書也

以告曰卞人將

叛臣討之既得之矣

此璽書之辭也

公未言榮成子曰

恐公怒故先言

也

子股肱魯國社稷之事子實制之惟子所利何必卞

利猶便也

卞有罪而子征之子之隸也又何謁焉

隸役也謁告也

子

治歸致祿而不出

致歸也歸祿還采邑也傳曰公治致其邑

曰使子欺君謂

予能也

欺謂璽書言卞人將叛也能賢能也

能而欺其君敢享其祿而立

其朝乎

享食也

號之會

諸侯之大夫尋宋之盟也在魯昭元年

楚公子圍二人執戈先焉

楚公子

圍恭王之庶子靈王熊虔也時為令尹先謂使二人執戈在前導也

蔡公孫歸生與

鄭罕虎見叔孫穆子

歸生蔡大師子朝之子子家也罕虎鄭大夫子罕之孫子展之子子

皮也穆子魯卿叔孫豹也

穆子曰楚公子甚美不大夫矣

美謂服飾盛也抑

君也

似君也

鄭子皮曰有執戈之前吾惑之

惑疑怪也

蔡子家

曰楚大國也公子圍其令尹也有執戈之前不亦可乎

穆子曰不然天子有虎賁習武訓也

訓教也虎賁掌先後王而趨舍則守

王開在國則守宮門所以習武教也

諸侯有旅賁禦災害也

禦禁也旅賁掌執戈盾夾

車而趨車止則持輪所以備非常禁災害也

大夫有貳車備承事也

貳副也承奉也

事使也

士有陪乘告奔走也

陪猶重也奔走使令也

今大夫而設諸

侯之服有其心矣

有策國心也

若無其心而敢設服以見諸

侯之大夫乎將不入矣

若不見討必為篡不復入為大夫也

夫服心之文

也

言心所好身必服之

如龜馬灼其中必文於外若楚公子不為

君必死不合諸侯矣

不復為大夫以會諸侯也

公子圍反殺邾敖而

代之

邾敖楚康王之子麋麋有疾圍繼而殺之葬之于邾謂之邾敖



號之會諸侯之大夫尋盟未還

尋宋之盟也

季武子伐莒取

鄆

鄆莒邑

莒人告于會楚人將以叔孫穆子為戮

楚人令尹圉也

以魯背盟取

鄆故欲戮之

晉樂王鮒求貨於穆子

樂王鮒晉大夫樂桓子

曰吾

為子請於楚穆子不予梁其涇謂穆子曰有貨以衛身

也出貨而可以免于何愛焉

梁其涇穆子家臣衛營也

穆子曰非汝

所知也承君命以會大事

大事盟也

而國有罪我以貨私免

是我會吾私也苟如是則又可以出貨而成私欲乎

苟誠

也誠復有如此事者則當復以私貨求免而成私欲私欲成則公義廢矣

雖可以免吾其若

諸侯之事何夫必將或循之曰諸侯之卿有然者故也

必將有循效我者言諸侯之卿當有以貨私免者

則我求安身而為諸侯法矣

貨免之法

君子是以患作

患作患所作不得中以亂事也

作而不衷將或導

之衷中

是昭其不衷也余非愛貨惡不衷也

欲殺身以成義不欲

求生以害道

且罪非我之由

由武子也

為戮何害

何害於義

楚人乃赦

之穆子歸武子勞之日中不出

日中旦至日中也穆子怨其背盟伐莒故不出

見之

其人曰可以出矣

其人穆子家臣曾阜也

穆子曰吾不難為戮

養吾棟也

武子正卿也是為國棟言已為殘魯誅盡矣故曰養吾棟

夫棟折而榱崩

吾懼壓焉

壓窄也言季氏亡則叔孫氏亦必亡

故曰雖死於外而庇宗於

內可也

庇覆也

今既免大恥而不忍小忿可以為能乎乃

出見之

平丘之會晉昭公使叔嚮辭昭公弗與盟

晉昭公晉平公之子昭公

夷也魯昭十年季平子伐莒取郟莒人愬之於晉十三年晉將討魯會于平丘使叔嚮辭魯昭公不與之盟

子服惠伯曰晉信蠻夷而棄兄弟

蠻夷莒也兄弟魯也

其執政貳

也

執政之臣有二心於莒而助之也

貳必失諸侯豈惟魯然

言不獨失魯也

夫

失其政者必毒於人魯懼及焉

必加毒於人

不可以不恭必

使上卿從之

從至晉謝也

季平子曰然則意如何

平子季武子之孫悼

子之子意如也時為上卿

若我往晉必患我誰為之貳

患謂見執若如也貳副也

子服惠伯曰椒既言之矣敢逃難乎椒請從

椒惠伯名晉人

執平子子服惠伯見韓宣子

宣子晉正卿韓獻子之子起也

曰夫盟信

之要也

要猶結也

晉為盟主是主信也若盟而棄魯侯信抑

闕矣

闕缺也

昔欒氏之亂齊人間晉之禍伐取朝歌

間候也欒

氏晉大夫欒盈也獲罪奔楚自楚奔齊魯襄二十三年齊莊公納盈不克秋伐晉取朝歌朝歌晉邑

我先

君襄公不敢寧處使叔孫豹悉帥弊賦

賦兵也

跲跲畢行

無有處人

蹠跂跂跂

以從軍吏次於甞俞

次舍也雖

與邯

鄆勝擊齊之左

邯鄲勝晉大夫趙旃之子頃  
子勝也食采邯鄲左左軍也

倚止晏萊

馬

從後曰倚止獲也晏萊齊大夫

齊師退而後敢還非以求遠也

非以求遠

也功

以魯之密邇於齊而又小國也

密比也  
通近也

齊朝駕則夕

極於魯國

極至也

不敢憚其患而與晉共其憂亦曰庶幾

有益於魯國乎

益謂得晉之助也

今信蠻夷而棄之夫諸侯之

勉於君者將安勸矣若棄魯而苟固諸侯羣臣敢憚戮乎諸侯之事晉者魯為勉矣若以蠻夷之故棄之其無

乃得蠻夷而失諸侯之信乎子計其利者小國共命

敬

也從宣子說乃歸平子

季桓子穿井獲如土缶其中有羊焉

桓子魯正卿季平子之子斯也或云

得土如瓦缶狀中有土羊昭謂羊生羊也故謂之怪

使問之仲尼曰吾穿井而獲

狗何也

獲羊而言狗者以孔子博物測之也

對曰以丘之所聞羊也丘聞

之木石之怪曰夔蜺蝮

木石謂山也或云夔一足越人謂之山獠或作獠富陽有之人

面猴身能言或云獨足蝮蝮山精好散人聲而迷惑人也

水之怪曰龍罔象土之怪

曰獯羊

龍神獸也非所常見故曰怪或云罔象食人一名沐腫固唐云獯羊雌雄不成者

李康子問於公父文伯之母

康子魯正卿季悼子魯孫桓子之子季孫肥也文伯

魯大夫季悼子之孫公父穆伯之子公父歌也母穆伯之妻敬姜也

曰主亦有以語肥也

大夫稱主妻亦如之語教誠也

對曰吾能老而已何以語子康子曰雖

然肥願有聞於主

觀得一言可行者

對曰吾聞之先姑

夫之母曰姑沒

曰先姑

曰君子能勞後世有繼

能勞能自卑勞貴而不驕也有繼子孫不廢也

子

夏聞之曰善哉商聞之曰古之嫁者不及舅姑謂之不

幸夫婦學於舅姑者也

公父文伯飲南宮敬叔酒

敬叔魯大夫孟僖子之子懿子之弟南宮說也以露

睹父為客

睹父魯大夫客上客也禮飲尊一人以為客

羞鼈焉小

羞進也

睹父

怒

怒鼈小也

相延食鼈

延進也衆賓相進以食鼈

辭曰將使鼈長而後食

之遂出

此睹父詞

文伯之母聞之怒曰吾聞之先子

先子先舅季悼

子曰祭養尸饗養上賓

言祭祀之禮尊養尸饗宴之禮養上賓也

鼈於何有

於何有猶何禮有鼈也

而使夫人怒也遂逐之五日魯大夫辭而

復之

辭請也

公父文伯之母如季氏

如之也

康子在其朝

在其外朝也

與之

言弗應從之及寢門弗應而入

入康子之家

康子辭於朝而



入見

辭其家臣  
入見敬姜

曰肥也不得聞命無乃罪乎

得無有  
罪乎

曰

子弗聞乎天子及諸侯合民事於外朝

言與百官考合  
民事於外朝也

合神事於內朝

神事祭祀也內  
朝在路門內

自卿以下合官職於外

朝

外朝君  
之公朝

合家事於內朝

家大夫也內  
朝家朝也

寢門之內婦人

治其業焉上下同之

寢門正室之門上  
下天子以下也

夫外朝子將業

君之官職焉內朝子將庀季氏之政焉

庀治  
也

皆非吾所

敢言也

公父文伯退朝朝其母其母方績文伯曰以歎之家而

主猶績

言家有寵不當績也

懼于季孫之怒也

季孫康子也位尊又為大宗

其

以歎為不能事主乎其母歎曰魯其亡乎使僮子備官

而未之聞耶

僮僮蒙不達也言已居官而未聞道

居吾語女

居坐也

昔聖王

之處民也擇瘠土而處之

境確為瘠

勞其民而用之故長王

天下

瘠土利薄又勞而用之使不淫逸不淫逸則向義故長王天下也

夫民勞則思思

則善心生

民勞於事則思儉約故善心生

逸則淫淫則忘善忘善則惡

心生沃土之民不材淫也

沃肥美也不材器能少也

瘠土之民莫不

嚮義勞也

善心生故嚮義也

是故天子大采朝日與三公九卿

祖識地德

禮天子以春分朝日示有尊也虞說云大采

禮玉藻天子玄冕以朝日玄冕冕服之下則大采非采

織也周禮王措大圭執鎮圭藻五采五就以朝日則大

采謂此也言天子與公卿因朝日以修陽政而習地德

因夕月以治陰教而糾天刑日照晝月照夜各因其明

以修其事也日中考政與百官之政事師尹惟旅牧相宣序

民事

宣徧也序次也三君云師尹大夫官也掌以美詔

王惟陳也旅衆士也牧州牧也相國相也皆百官

政事之所及也一曰師少采夕月與太史司載糾虔天

尹公也詩曰赫赫師尹

刑

夕月以秋分糾共也虔敬也刑法也或云少采黼衣

也昭謂朝日以五采則夕月其三采也載天文也司

天文謂馮相氏保章氏與太史相儼偶也此日入監九

御使潔奉禘郊之粢盛

監視也九御九嬪之官主粢盛祭服者

而後即安

即就也

諸侯朝修天子之業命

業事也命令也

晝考其國職夕省

其典刑

典常也刑法也

夜儆百工使無惰淫而後即安

儆戒也工官也

也 惰慢

卿大夫朝考其職

在公之官職

晝講其庶政夕序其業

也 序次

夜庀其家事而後即安

庀治也

士朝而受業

受事於朝 晝

而講貫

貫習也

夕而習復

復覆也

夜而計過無憾而後即安

憾恨也凡此者先公後私之義

自庶人以下明而動晦而休無日以怠

也 晦冥

王后親織玄統

說云統冠之垂前後者昭謂統所以縣瑱當耳者

公侯之

夫人加之以紘綖

既織紘又加之以紘綖也冕曰紘綖纓之無綖者也從下而上不結綖冕

上之覆也

卿之內子為大帶

卿之適妻曰內子大帶緇帶也

命婦成祭服

命婦

大夫之妻也祭服玄衣纁裳

列士之妻加之以朝服

列士元士也既成祭服又加之

以朝服也朝服天子之士皮弁素積諸侯之士玄端委貌

自庶士以下皆衣其夫

庶士

下士也下至庶人

社而賦事烝而獻功

社春分祭社也事農桑之屬也冬祭曰烝烝而

獻五穀布帛之功也

男女效績愆則有辟古之制也

績功也辟罪也

君子

勞心小人勞力先王之訓也自上以下誰敢淫心舍力

今我寡也爾又在下位

下位下大夫也

朝夕處事猶恐忘先人

之業

處事處身於作事也

況有急情其何以避辟

上言愆則有辟故言何以避辟

吾冀而朝夕修我曰必無廢先人

冀望也而汝也修敏也

爾今曰

胡不自安

欲使我不績而自安

以是承君之官余懼穆伯之絕祀

也

承奉也以是急情之心奉君官職無以避辟將見誅絕也

仲尼聞之曰弟子志之

志識也

季氏之婦不淫矣

公父文伯之母季康子之從祖叔母也

祖父昆弟之妻

康子往

焉闔門與之言

闔闔也門寢門也

皆不踰闔

闔門限也皆二人也敬姜不踰闔而

出康子不踰闔而入傳曰婦人送迎不出門見兄弟不踰闔是也

祭悼子康子與焉

悼子

穆伯之父敬姜先舅也與與祭也

酢不受徹俎不宴

禮祭主人獻賓賓酢主人不受敬姜

不親受也祭畢徹俎

宗不具不繹

繹又祭也唐尚書云祭之明日也昭謂天

又不與康子宴飲

子諸侯曰繹以祭之明日卿大夫曰賓尸與祭同日此

言繹者通言之也賈侍中云宗宗臣主祭祀之禮不具

謂宗臣不具在則

繹不盡飫則退

說云飫宴安私飲也昭謂立曰飫坐曰宴

敬姜不與繹也

言宗具則與繹繹畢而飲不盡飫禮

而退恐有醉飽之失皆所以遠嫌也

仲尼聞之以為別

於男女之禮矣

公父文伯之母欲室文伯

室妻也

饗其宗老

家臣稱老宗宗人主禮樂

者也楚語曰屈到嗜芰有疾

而為賦綠衣之三章

綠衣詩邶

屬其宗老曰祭我必以芰

風也其三章曰我思古人實獲我心以言

老請守龜卜

室之族

守龜卜人  
也族姓也

師亥聞之

師亥魯樂  
師之賢者

曰善哉男女之

饗不及宗臣

賈侍中云男女之饗謂宴相饗食之禮不  
及宗臣昭謂即上章所謂徹俎不宴是也

宗室之謀不過宗人

虞唐云不過宗人則不與他姓議  
親親也昭謂此宗人則上宗臣也

亦用同姓若漢宗

正用諸劉矣凡時男女之饗不及宗

臣至於謀宗室之事則不過宗臣

故敬姜欲室文伯而

饗其宗老賦

謀而不犯微而昭矣

不犯不犯禮也微  
而昭詩以合意也

詩以成之也

詩

所以合意歌所以詠詩也今詩以合室歌以詠之度於

法矣

合成也



公父文伯卒其母戒其妾曰吾聞之好內女死之好外士死之今吾子夭死吾惡其以好內聞也二三婦之辱

共先祀者

辱自屈辱共奉先人之祀者

請無瘠色

毀瘠之色

無洵涕

無聲涕出

為洵涕也

無搗膺

搗叩也膺胸也

無憂容有降服無加服

輕於禮為降重於禮

為加從禮而靜是昭吾子也仲尼聞之曰女知莫如婦男

知莫如夫

言處女之知不如婦童男之知不如丈夫

公父氏之婦知也夫

公父

季氏之別也知也夫者凡婦人之情愛其子欲令妻妾思慕而已今敬姜乃反割抑欲以明德此丈夫之知故曰知欲明其子之令德也

公父文伯之母朝哭穆伯而暮哭文伯

哭謂既練之後哀至之哭也此

父子之喪哭不相及練言之耳禮寡婦不夜哭遠情欲也

仲尼聞之曰季氏之婦可

謂知禮矣愛而無私上下有章

上下有章夫朝子暮也

吳伐越墮會稽

會稽山名墮壞也吳王夫差敗越於夫椒越王勾踐棲於會稽吳圍而壞之在

魯哀元年

獲骨馬節專車

骨一節其長專車專檀也

吳子使來好聘

吳子夫差

也好聘修舊好也

且問之仲尼曰無以吾命賓發幣於大夫及

仲尼仲尼爵之

發所齋幣於魯大夫次及仲尼也爵之飲之酒也

既徹俎而宴

獻酢禮畢徹俎而宴飲也

客執骨而問

因折俎之骨執以問之

曰敢問骨何為

大凡骨何仲尼曰丘聞之昔禹致羣神於會稽之山

羣神

者為大謂主山川之君為羣神之主故謂之神

防風氏後至禹殺而戮之

防風汪芒氏君之名

也連命後至故禹殺之陳尸為戮

其骨節專車此為大矣客曰敢問誰

守為神仲尼曰山川之靈足以紀綱天下者其守為神

山川之守主為山川設者也足以紀綱天下

社稷之守為

公侯

封國立社稷而令守之是謂公侯也

皆屬於王者客曰防風氏何守

也仲尼曰汪芒氏之君也

汪芒長翟之國名

守封嵎之山者也

封封山嵎嵎山在

為漆姓

漆姓汪芒氏之姓也

在虞夏商為汪芒

今吳郡永安縣

氏於周為長翟

周世其國北還為長翟也

今為大夫

今孔子時

客曰人長

之極幾何仲尼曰焦僥氏長三尺短之至也

焦僥西南蠻之別名

長者不過十之數之極也

十之三丈則防風氏也

仲尼在陳有隼集於陳侯之庭而死楷矢貫之石砮其

長尺有咫

隼鷙鳥也楷木名砮鏃也以石為之八寸曰咫楷矢貫之墜而死也

陳惠公使

人以隼如仲尼之館問之

惠公陳哀公之孫悼太子之子吳也館仲尼所舍

仲

尼曰隼之來也遠矣此肅慎氏之矢也

肅慎北夷之國故隼來遠矣傳

曰肅慎燕亮

昔武王克商通道于九夷百蠻

九夷東夷九國百蠻

吾北土也

蠻有百邑也

使各以其方賄來貢

方賄各以所居之方所出貨賄為貢也

使無

忘職業於是肅慎氏貢楛矢石砮其長尺有咫先王欲

昭其令德之致遠也以示後人使永監焉

監視也

故銘其

括曰肅慎氏之貢矢

刻曰銘括箭羽之間也

以大姬配虞胡公

而封諸陳

分予也大姬武王元女胡公舜後虞過父之子胡滿也諸之也

古者分同姓

以珍玉展親也

展重也玉謂若夏后氏之璜

分異姓以遠方之職貢

使無忘服也故分陳以肅慎氏之貢

陳媯姓也

君若使有司

求諸故府其可得也

故府舊府也

使求得之金櫝如之

櫝櫃也金

以金帶其外也如之如孔子之言也

齊問丘來盟

間丘齊大夫問丘明也初齊悼公在魯取季康子之妹及即位而逆之季魴侯通馬

女言其情不敢予也齊侯怒伐魯魯與齊平齊使問丘明來盟公在魯哀八年也

子服景伯戒

宰人曰陷而入於恭

景伯魯大夫子服惠伯之孫昭伯之子子服何也宰人吏人也陷猶

失過也如有失過寧近於恭也

閔馬父笑景伯問之

馬父魯大夫也

對曰笑吾

子之大滿也

滿驕也

昔正考父校商之名頌十二篇於周

太師以那為首

正考父宋大夫孔子之先也名頌頌之美者也太師樂官之長掌教詩樂毛詩

敘曰微子至于戴公其間禮樂廢壞有正考父者得商頌十二篇于周之太師以那為首鄭司農云自考父至

孔子又亡其七篇故餘五耳

其輯之亂

輯成也凡作篇章義既成撮其大要以為亂辭詩者歌也

所以節舞者也如今三節舞矣曲終乃更變章亂節故謂之亂也

曰自古在昔先民有作

溫恭朝夕執事有恪

恪敬也先王稱之曰自古古曰在昔昔曰先民所作言先聖人行此

恭敬之道久矣不敢言創之于已乃云受之于先古也

先聖王之傳恭猶不敢專

稱曰自古古曰在昔昔曰先民

此其不敢專也

今吾子之戒吏

人曰陷而入於恭其滿之甚也

驕為滿恭為謙

周恭王能庇昭

穆之闕而為恭

庇覆也恭王周昭王之孫穆王之子也昭王南征而不反穆王欲肆其心皆有

闕失言恭王能庇覆之故為恭也

楚恭王能知其過而為恭

恭王楚莊王之子也

知其過者有疾召大夫曰不穀不德履亡楚國之師若  
沒請為靈若屬子囊曰君實恭可不謂恭乎大夫從之  
今吾子之教官寮唐云同官曰寮昭謂此景伯之屬下寮耳非同官之寮也同官謂位同者  
也詩云我雖異事及爾同寮乎曰陷而能恭道將何為失道尚為恭如其得道將何為

季康子欲以田賦

田賦以田出賦也賈侍中云田一井也周制十六井賦戎馬一匹牛二頭

一井之田而欲出十六井之賦也昭謂此數甚多似非也下雖云收田一井凡數從夫井起故云井耳使

冉有訪諸仲尼

冉有孔子弟子冉求也為季氏宰康子欲加賦使訪之也

仲尼不對

以其非制也

私於冉有曰求來汝不聞乎先王制土藉田以



力而砥其遠邇

制土制其肥磽以為差也藉田謂稅也以力謂三十者受田百畝二十者受五

十畝六十還田也砥平也平遠近遠近有差也周禮賦近郊十一遠郊二十而三甸稍縣都皆無過十二也

里以入而量其有無

里廛也謂商賈所居之區域也以入計其利入多少而量其財業有

無以為差也周禮國宅無征園廛二十而一漆林二十而五

任力以夫而議其老幼

力謂徭役以夫以夫家為數也議其老幼老幼則有復除也

於是乎有鰥寡孤疾

又議

其鰥寡孤疾而不役也疾廢疾也

有軍旅之出則徵之無則已

徵徵鰥寡孤疾

之賦也已止也無軍旅之出則止不賦

其歲收田一井出稷禾秉芻缶米

不是過也

其歲有軍旅之歲也缶庚也聘禮曰十六斗曰庚十庚曰秉秉一百六十斗也四秉曰宮

十官曰稷稷六  
百四十斛也

先王以為足

足供用也

若子季孫欲其法也

則有周公之藉矣

藉田之法周公所制也

若欲犯法則苟而賦又

何訪焉

苟苟且也時康子不聽魯哀十二年春卒用田賦

國語卷五

欽定四庫全書

國語卷六

吳韋昭注

齊語

桓公自莒反于齊

桓公齊太公之後僖公之子襄公之弟桓公小白也初襄公立其政無常

鮑叔牙曰亂將作矣奉公子小白出奔莒公孫無知殺

襄公而立管夷吾召忽奉公子糾奔魯齊人殺無知逆

子糾于魯魯莊公不即遣而盟以要之齊大夫歸

逆小白于莒莊公伐齊納子糾桓公自莒先入使鮑

叔為宰

鮑叔齊大夫如姓之後鮑敬叔之子叔牙也宰大宰也

辭曰臣君之庸臣

也庸凡庸也君加惠於臣使不凍餒則是君之賜也若必治

國家者則非臣之所能也若必治國家者則管夷吾乎

管夷吾齊卿姬姓之後敬仲也臣之所不若夷吾者五寬惠柔民弗若

也寬則得衆惠則足以使民柔安也治國家不失其柄弗若也柄本也忠

信可結於百姓弗若也制禮義可法於四方弗若也執

枹鼓立於軍門使百姓加勇焉弗若也軍門立旌為門若今牙門矣加

益桓公曰夫管夷吾射寡人中鈞是以瀕於死三君皆云瀕近

也也管仲臣於子糾乾時鮑叔對曰夫為其君動也君子糾也

之戰親射桓公中鈞

君若宥而反之夫猶是也

宥赦也猶是言為君猶為子糾也

桓公曰若

何

若何得還也

鮑叔對曰請諸魯

是時桓公使鮑叔脅魯殺子糾召忽死之管仲不死

桓公曰施伯魯君之謀臣也

施伯魯大夫惠公之孫施父之子

夫知吾

將用之必不予我矣若之何鮑叔對曰使人請諸魯曰

寡君有不令之臣在君之國欲以戮於羣臣故請之則

予我矣桓公使請諸魯如鮑叔之言莊公以問施伯施

伯對曰此非欲戮之也欲用其政也夫管子天下之才

也

才冠天下

所在之國則必得志於天下令彼在齊則必長

為魯國憂矣莊公曰若何施伯對曰殺而以其屍授之

授子

齊使

莊公將殺管仲齊使者請曰寡君欲親以為戮

欲得

生自戮之以逞

射已之怨也

若不得以戮於羣臣猶未得請也

未猶

請得所

請生之於是莊公使束縛以予齊使齊使受之而

退比至三疊三浴之

以香塗身曰疊疊或為熏

桓公親逆之于郊

迎逆

也郊近郊也

而與之坐問焉

還國與坐

曰昔吾先君襄公築臺以

為高位

居高臺以自尊

田狩畢弋

田獵也狩圍守而取禽也畢掩雉兔之網也弋繳射也

不聽國政卑聖侮士而惟女是崇

崇高也

九妃六嬪

唐尚書云

九妃三國之女以姪娣從也昭謂正適稱妃言九者尊之如一明其淫侈非禮制也禮姪娣之屬皆稱妾嬪婦

官陳妾數百

陳列也

食必梁肉衣必文繡戎士凍餒戎車

待游車之裂戎士待陳妾之餘

戎車兵車游車游獵之車裂殘也

優笑

在前賢材在後

優笑倡俳也

是以國家不日引

引申也

不月長

長益也

恐宗廟之不埽除社稷之不血食敢問為此若何

為治也

管子對曰昔吾先王昭王穆王世法文武遠績以

成名

周管子之先也績功也言昭王穆王雖有所闕猶能世法文王武王之典以成其功名也周語曰厲

始革典言至厲王乃變更文武之常典也

合羣變比校民之有道者

合會也變老也

比比方也校考合也謂考其德行道藝而興賢者

設象以為民紀

設象設教象之法於象魏

也周禮正月之吉縣治象於象魏使萬民觀焉挾日而斂之

所以為民綱紀也式權以相應式

也權平也治政用民使均平相應也

比綴以度

比其其衆寡綴連也連其夫家也度法也

搏本

肇末

搏等也肇正也謂先等其本以正其末也

勸之以賞賜糾之以刑罰

糾收

也

班序顛毛以為民紀統

班次也序列也顛頂也毛髮也統猶經也言次列頂髮之

白黑使長幼有等以為治民之經紀也

桓公曰為之若何管子對曰昔者

聖王之治天下也參其國而伍其鄙

參三也國郊以內也伍五也鄙郊以

外也謂三分國都以為三軍五分其鄙以為五屬也聖王謂若湯武也

定民之居成民之



事

謂使四民各居其職所也若工就官府農就田野所以成其事也

陵為之終

以為葬也

而慎用其六柄焉

柄本也六柄生殺貧富貴賤也

桓公曰成民之事

若何管子對曰四民者勿使雜處

四民謂士農工商也

雜

處則其言唯其事易

唯亂兒易變易也

公曰處士農工商

若何管子對曰昔聖王之處士也使就閒燕

士講學道藝者也閒

燕猶清淨也

處工就官府處商就市井處農就田野令夫士

羣萃而州處

萃集也處聚也

閒燕則父與父言義子與子言孝

其事君者言敬其幼者言悌少而習焉其心安焉不見

異物而遷焉

物事也遷移也

是故其父兄之教不肅而成

肅疾也

其子弟之學不勞而能夫是故士之子恒為士令夫工

羣萃而州處審其四時

言四時各有其宜謂死生凝釋之時也

辨其功苦

辨別也功牢也苦脆也

權節其用

權平也視其平沈之均也節節其大小輕重也

論比協

材

論擇也比比其善惡也協和也和其剛柔也

旦暮從事施於四方

施其物用于四

方以飭其子弟

飭教也

相語以事相示以巧相陳以功

亦陳

示也功成功也功善則有賞

少而習焉其心安焉不見異物而遷焉

是故其父兄之教不肅而成其子弟之學不勞而能夫

是故工之子恒為工令夫商羣萃而州處察其四時

四時

所用者豫  
資之也

而監其鄉之資

監視也資財也  
視其貴賤有無

以知其市之

賈負任儋何

背曰負肩曰儋  
任抱也何揭也

服牛輶馬

服謂牛服車也  
輶馬車也詩云

睨彼牽牛  
不以服箱

以周四方

周徧也

以其所有易其所無市賤鬻

貴

市取也  
鬻賣也

旦暮從事於此以飭其子弟相語以利相示

以賴

賴贏也

相陳以知賈少而習焉其心安焉不見異物

而遷焉是故其父兄之教不肅而成其子弟之學不勞

而能夫是故商之子恒為商令夫農羣萃而州處察其

四時

四時樹藝各有宜也

權節其用耒耜枷芟

權平也平節其器用小大倨句之宜

也枷拂也所以擊草也

及寒擊菓除田

寒謂季冬大寒之時也菓枯草

芟大鎌所以芟草也

也

以待時耕

時耕謂立春之後

及耕深耕而疾耰之以待時雨

疾速也耰摩平也

時雨既至挾其槍刈耨耨

在掖曰挾槍耨也刈

鎌也耨茲其

以旦暮從事於田野脫衣就功首戴茅蒲

也耨鉏也

身衣襜褕

脫解也茅蒲簦笠也襜褕蓑蓆衣也

霑體塗

足也霑濡

暴其髮膚盡其四支之敏

敏猶材也

以從事於田野

少而習焉其心安焉不見異物而遷焉是故其父兄之

教不肅而成其子弟之學不勞而能夫是故農之子恒

為農野處而不暱

暱近也

其秀民之能為士者必足賴也

秀民民之秀出者也賴恃也

有司見而不以告其罪五

有司掌民之官也五罪在

五刑也

有司已於事而竣

已畢也竣伏退也

桓公曰定民之居若

何管子對曰制國以為二十一鄉

唐尚書云四民之所居也昭謂國國都城

郭之域也惟士工商而已農不在焉

桓公曰善管子於是制國以為二十

一鄉

二十家為一鄉二十一鄉凡四萬二千家此管子所制非周法也

工商之鄉六

工商

各三也二者不從戎役也

士鄉十五

唐尚書云士與農共十五鄉昭謂此士軍士也十五鄉合三萬

人是為三軍農野處而不暱不在都邑之數則下所云伍鄙是也

公帥五鄉焉

五鄉萬人是謂

中軍公所帥也

國子帥五鄉焉高子帥五鄉焉

國子高子皆齊上卿各帥五鄉

為左右軍也

參國起案以為三官

參三也案界也分國事以為三也

臣立三

宰

三宰三卿也使掌羣臣也

工立三族

族屬也晉趙盾為旄車之族上言工商之鄉六則各三也

市立三鄉

市商也商處市井故曰市

澤立三虞

周禮有澤虞之官虞度也掌度知川澤之

大小及所生育者

山立三衡

周禮有山虞林衡之官衡平也掌平其政

桓公曰吾欲

從事於諸侯其可乎

欲行霸道討不義也

管子對曰未可國未安

桓公曰安國若何管子對曰修舊法

霸王之法

擇其善者而

業用之

業猶創也

遂滋民與無財

遂育也滋長也貧無財者振業之也

而敬百

姓則國安矣桓公曰諾遂修舊法擇其善者而業用之

遂滋民與無財而敬百姓國既安矣桓公曰國安矣其

可乎管子對曰未可君若正卒伍修甲兵

周禮五人為伍百人為卒

今管子亦以五人為伍而以二百人為卒

則大國亦將正卒伍修甲兵則難

以速得志矣君有攻伐之器小國諸侯有守禦之備則

難以速得志矣君若欲速得志於天下諸侯則事可以

隱令可以寄政

事戎事也隱匿也寄託也匿軍令託於國政若有征伐鄰國不知也

桓公

曰為之若何管子對曰作內政而寄軍令焉

內政國政也因國政

以寄軍

桓公曰善管子於是制國五家為軌軌為之長

今也

軌中一人為之長也

十軌為里里有司

為立有司

四里為連連為之長

十連為鄉鄉有良人焉

賈侍中云良人鄉士也昭謂良人鄉大夫也

以為軍

令

為軍掌令

五家為軌故五人為伍軌長帥之

居則為軌出則為伍所謂

寄政也

十軌為里故五十人為小戎里有司帥之

小戎兵車也此

有司之所乘故曰小戎詩云小戎伐收古者戎車一乘步卒七十二人今齊五十人

四里為連故

二百人為卒連長帥之十連為鄉故二千人為旅鄉良



人帥之五鄉一帥故萬人為一軍五鄉之帥帥之

五鄉每一

軍有五鄉也鄉帥卿也萬人為軍齊制也周則萬二千五百人為軍帥長也

三軍故有中軍

之鼓有國子之鼓有高子之鼓春以蒐振旅

春田曰蒐振整也旅

衆也周禮仲春教振旅遂以蒐田也

秋以獮治兵

秋田曰獮周禮仲秋教治兵遂以獮田也

是

故卒伍整於里軍旅整於郊內教既成令勿使遷徙

遷徙

猶改更也

伍之人祭祀同福死喪同恤

恤憂也

禍災共之人與

人相疇家與家相疇

疇匹也

世同居少同游故夜戰聲相

聞足以不乖晝戰目相視足以相識其歡欣足以相死

致死以相救也

居同樂行同和死同哀是故守則同固戰則同

彊君有此士也三萬人以方行於天下

方猶橫也

以誅無道

以屏周室

屏猶藩也

天下大國之君莫之能禦也

禦當也

正月之朝鄉長復事

鄉長鄉大夫也復白也周禮正月之吉鄉大夫受法於司徒退班于

鄉吏以考其行

君親問焉曰於子之鄉有居處好學慈孝於父

母聰慧質仁

慧解瞭也質性也

發聞於鄉里者有則以告有而

不以告謂之蔽明其罪五有司已於事而竣

竣退伏也

桓公

又問焉曰於子之鄉有拳勇股肱之力秀出於衆者

脛本

曰股肱臂也大勇為  
孝詩云無拳無勇

有則以告有而不以告謂之蔽賢

其罪五有司已於事而竣桓公又問焉曰於子之鄉有

不慈孝於父母不長弟於鄉里驕躁淫暴不用上令者

上君長也

有則以告有而不以告謂之下比

比阿黨也

其罪五有

司已於事而竣是故鄉長退而修德進賢桓公親見之

遂使役官

役為也

桓公令官長期而書伐

官長長官也期年也伐功也

書其所掌在官有功者也

以告且選選其官之賢者而復用之

復白也

曰有人居我官有功休德

休美也

惟慎端慤以待時使民

以勸綏謗言

待時動不違時也綏止也

足以補官之不善政

謂前有闕者

桓公召而與之語訾相其質

訾量也相視也

足以比成事

比輔也足

以輔其官成其事也

誠可立而授之

言可以立為大官而授之事也

設之以國家

之患而不疚

患難也疾病也豫設以國家之患難問之不病不罷也

退問其鄉以

觀其所能而無大厲

問其鄉本其行能也厲惡也

升以為上卿之贊

贊佐也

謂之三選

三選謂鄉長所進官長所選公所訾相也

國子高子退而修

鄉鄉退而修連連退而修里里退而修軌軌退而修伍

伍退而修家是故匹夫有善可得而舉也匹夫有不善

可得而誅也政既成鄉不越長

鄉里以齒長幼不相踰也

朝不越爵

賢不肖之爵

罷士無伍

罷病也無作曰病罷無伍無與為伍也周禮大司寇以國土聚

不相越也

教罷民

罷女無家

夫稱家也

夫是故民皆勉為善與其為善於

鄉也不如為善於里與其為善於里也不如為善於家

本其事行也

是故士莫敢言一朝之便皆有終歲之計莫敢

以終歲之議皆有終歲之功桓公曰伍鄙若何

管子上言參其

國而伍其鄙內政既備故復問伍鄙之事

管子對曰相地而衰征則民不移

相視也衰差也視土地之美惡及所生出以差征賦之輕重也移徙也

政不旅舊則民不

偷

舊君之故舊也偷苟且也不以故人為師旅則民相與不苟且也孔子曰故舊不遺則民不偷

山澤

各致其時則民不苟

時謂衡虞之官禁令各順其時則民之心不苟得也

陸阜陵

瑾井田疇均則民不憾

高平曰陸大陸曰阜大阜曰陵瑾溝上之道也九夫為井井間

有溝穀地曰田麻地曰疇均平也憾恨也

無奪民時則百姓富犧牲不畧則

牛羊遂

畧奪也遂長也

桓公曰定民之居若何管子對曰制鄙

三十家為邑邑有司

制野鄙之政也此以下與郊內之制異也

十邑為卒卒

有卒帥十卒為鄉鄉有鄉帥三鄉為縣縣有縣帥十縣

為屬屬有大夫五屬故立五大夫各使治一屬焉

五屬四十

五萬

立五正

正長也

各使聽一屬焉是故正之政聽屬

正五

正也聽大夫之治也

牧政聽縣

牧五屬大夫也聽縣帥之治

下政聽鄉

下政縣帥也聽

鄉帥之治

桓公曰各保治爾所無或淫怠而不聽治者

正月之朝五屬大夫復事桓公擇是寡功者而謫之

謫

責也

曰制地分民如一何故獨寡功教不善則政不治

治理

也

一再則宥

宥寬也

三則不赦桓公又親問焉曰於子之

屬有居處為義好學慈孝於父母聰慧質仁發聞於鄉里者有則以告有而不以告謂之蔽明其罪五有司已

於事而竣桓公又問焉曰於子之屬有拳勇股肱之力  
秀出於衆者有則以告有而不以告謂之蔽賢其罪五  
有司已於事而竣桓公又問焉曰於子之屬有不慈孝  
於父母不長弟於鄉里驕躁淫暴不用上令者有則以  
告有而不以告謂之下比其罪五有司已於事而竣五  
屬大夫於是退而修屬屬退而修縣縣退而修鄉鄉退  
而修卒卒退而修邑邑退而修家是故匹夫有善可得  
而舉也匹夫有不善可得而誅也政既成以守則固以



征則疆

桓公曰吾欲從事於諸侯其可乎管子對曰未可鄰國

未吾親也君若欲從事於天下諸侯則親鄰國鄰國親足以為

援不然將為己害難以遠征也桓公曰若何管子對曰審吾疆場而反

其侵地審正也反還也侵地齊所侵取鄰國之地正其封疆無受其資積土為封

資資財也而重為之皮幣以驟聘覲於諸侯覲視也以安四鄰

則四鄰之國親我矣為游士八十人州十人齊居一州爾雅曰齊曰營州

奉之以車馬衣裘多其資幣使周游於四方以號召天

下之賢士皮幣玩好使人鬻之四方

玩好人所玩弄而好也鬻賣也

監其上下之所好

監觀也觀其所好則知其奢儉上下君臣也玩好物貴則其國奢賤則其

國儉擇其淫亂者而先征之桓公問曰夫軍令則寄諸內

政矣齊國寡甲兵為之若何

甲鎧也兵弓矢之屬

管子對曰輕過

而移諸甲兵

諸之也移之甲兵謂輕其過使以甲兵贖罪

桓公曰為之若何

管子對曰制重罪贖以犀甲一戟

重罪死刑也犀犀皮也可用為甲戟車戟

也秘長丈六尺

輕罪贖以鞮盾一戟

輕罪剕刑之屬也鞮盾綴革有文如續也

小罪

謫以金分

小罪不入于五刑者以金贖有分兩之差今之罰金是也書曰金作贖刑

宥閒罪

宥赦也間罪刑罰之疑者  
也書曰五刑之疑有赦  
索訟者三禁而不可上下坐

成以束矢

索求也求訟者之情也三禁禁之三日使審實其辭也而不可上下者辭定不可移也坐

成獄訟之坐已成也十二矢為束謂訟者坐成以束矢入于朝乃聽其訟兩人訟一人入矢一人不入則曲則伏入兩矢乃治之矢取往而不反也周禮以兩造禁民訟入束矢於朝然後聽之美金以鑄劍

戟鑄治

試諸狗馬

狗馬難為利者

惡金以鑄鉏夷斤斲

惡粗也夷平也

所以削草平地斤形似鉏而小斲所也

試諸壤土甲兵大足桓公曰吾欲

南伐何主

主主人供軍用也

管子對曰以魯為主反其侵地堂

潛

堂潛魯二邑也

使海於有蔽渠弭於有渚

賈侍中云海海濱也有蔽言可依蔽

也渠弭裨海也水中可居者曰渚昭謂言  
有此乃可以為主  
人軍必依險阻也  
環山於有牢

環繞也牢牛羊豕也言雖山  
險皆有牢牧一曰牢固也  
桓公曰吾欲西伐何主管

子對曰以衛為主反其侵地臺原姑與漆里  
衛之四邑使海

於有蔽渠弭於有渚環山於有牢桓公曰吾欲北伐何

主管子對曰以燕為主  
燕今漁陽薊縣反其侵地柴夫吠狗  
燕之

二邑使海於有蔽渠弭於有渚環山於有牢四鄰大親既

反侵地正封疆地南至于陶陰  
陶陰地名齊南界也西至于濟北

至于河東至於紀鄆  
紀故紀侯之國鄆紀季之邑已入於齊者有革車八百

乘

賈侍中云一國之賦八百乘也乘七十二人凡甲士六萬人昭謂此周制耳齊法五十人為小戎車八百

乘當有四萬人又上管仲制齊為三軍軍萬人下又曰君有是士三萬人以方行于天下而車數多者其副貳陪從之車乎或

者八當為六

擇天下之甚淫亂者而先征之即位數

年東南多有淫亂者萊莒徐夷吳越

萊今東萊莒琅邪縣徐夷徐州之夷

也一戰帥服三十一國遂南征伐楚濟汝踰方城望汶

山

濟渡也汝水名方城楚北之阨塞也謂師至于陘時也在魯僖公四年汶山楚山也

使貢絲于

周而反荊州諸侯莫敢不來服遂北伐山戎

山戎今之鮮卑以其

病燕故伐之

荆令支斬孤竹而南歸

二國山戎之與也荆擊也斬伐也今支今圍縣

屬遼西孤竹之域存焉

海濱諸侯莫敢不來服

海濱海北涯也

與諸侯飭

牲為載以約誓於上下庶神

飭牲陳其牲為載書加于牲上而已不歃血也

與

諸侯勦力同心

勦并也

西征攘白翟之地

攘卻也白翟赤翟之別種

至

于西河

西河白翟之西

方舟設泚乘桴濟河

方併也編木曰泚小泚曰桴濟渡也

至于石抗

石抗晉地名

縣車束馬踰大行與辟耳之谿拘夏

大行辟耳山名拘夏辟耳之谿也三者皆山

西服流沙

西吳

流沙西吳雍州之地

南城周

城王城也周襄王庶弟子帶作亂與戎伐襄王焚其東門不克

桓公使仲孫湫徵諸侯戌周而城之事在魯僖十三年

反胙于絳

說云胙賜也謂天子致祭胙賞

以大路龍旂桓公於絳辭之天子復使宰孔致之賈侍  
中云反復也昨位也絳晉國都也晉獻公卒奚齊卓子  
死國絕無嗣晉侯失其昨位桓公以諸侯討晉至高梁  
使濕朋帥師立公子夷吾復之于絳是為惠公事在魯  
僖九年昭謂人君即位謂之踐祚此言桓公城周尊事  
天子又討晉亂復其祚位善之也按內傳宰孔於葵丘  
致胙肉賜命無辭讓反覆之文賈君得之唐從賈也

獄濱諸侯莫不來服

獄北嶽常山也

而大朝諸侯於陽穀

陽穀之會在魯僖三年

兵車之屬六乘車之

會三

屬亦會也兵車之會謂魯莊十三年會于北杏十三年會于陽穀五年會于鹹十六年會于淮也乘車之會在僖三

年會于陽穀五年會于首止九年會于葵丘凡九也諸

侯甲不解纍

纍所以盛甲也

兵不解弱

弱所以蔽兵也

強無弓服無矢

強弓衣服矢服也  
無者無所用也

隱武事行文道帥諸侯而朝天子

謂首

止之會會王太  
子而謀寧周也

葵丘之會天子使宰孔致胙于桓公

天子

周襄王也宰孔宰  
周公也胙祭肉也

曰余一人之命有事于文武

事祭事也

使

孔致胙且有後命

且猶復也

曰以爾自卑勞實謂爾伯舅無

下拜

天子稱五官之伯異姓曰伯舅無下拜無下堂拜賜也

桓公召管子而謀管

子對曰為君不君為臣不臣亂之本也桓公懼出見客

客宰孔也

曰天威不遠顏咫尺

遠遠也顏眉目之間八寸曰咫

小白余敢承

天子之命曰爾無下拜

承受也

恐隕越于下以為天子羞



預陞也  
越失也

遂下拜升受命賞服大路龍旂九旒渠門赤旂

唐尚書云大路玉路非也賈侍中云大路諸侯朝服之  
車謂金路鉤樊纓九就龍旂九旒也渠門亦旗名赤旂  
大旂也昭謂龍旂畫交龍於緣也正幅為緣旁屬為旒  
鉤妻額之鉤樊馬大帶纓當胸削革為之皆以五采罽  
飾之九就就成也渠門兩旗  
所建以為軍門若今牙門也

諸侯稱順焉

言下拜順  
於禮也

桓

公憂天下諸侯魯有夫人慶父之亂

夫人魯莊夫人哀  
姜也慶父莊公之

弟共仲也通于哀姜哀姜欲立之莊公薨慶父  
殺太子般在莊三十二年又弑閔公在閔二年

二君殺

死國絕無嗣桓公聞之使高子存之

高子齊卿高侯敬  
仲也存之謂立僖

公而成  
魯也

翟人攻邢桓公築夷儀以封之

邢姬姓周公之  
後也夷儀邢邑

也翟人攻邢在莊三十二年封而遷之在魯僖元年

男女不淫牛馬選具

淫見淫畧也選

數翟人攻衛衛人出廬於曹

廬寄也翟人攻衛殺懿公遂入衛衛人出走宋桓公

逆之河以衛之餘民立公孫申以寄于曹是為戴公在魯閔二年

桓公城楚丘以封之

楚丘衛地桓公遷其國而封之事在魯僖二年

其畜散而無育

畜六畜也散謂失亡也育養也

桓公與之繫馬三百

繫馬良馬在閑非放牧者也

天下諸侯稱仁焉

於是天下諸侯知桓公之為已動也

動謂救患分災也

是故諸

侯歸之譬若市人桓公知諸侯之歸已也故使輕其幣

而重其禮

幣贄幣也禮酬賓之禮也

故天下諸侯罷馬以為幣

罷不任用

也帶珪以馬也

縷綦以為奉

奉藉也所以藉玉之藻也縷綦以

也

鹿皮四个

也个枚

諸侯之使垂橐而入

垂言空而來也橐強也

糴

載而歸

言重而歸也糴秦也

故拘之以利結之以信示之以武故

天下小國諸侯既許桓公

許謂聽其盟約

莫之敢背就其利而

信其仁畏其武桓公知天下諸侯多與已也

與從也

故又

大施忠焉

施其忠信

可為動者為之動可為謀者為之謀軍

譚遂而不有也諸侯稱寬焉

軍謂以軍滅之也不有以分諸侯也桓公奔莒過譚

譚子不禮入又不賀北杏之會遂人不

通齊國之魚鹽

至故皆滅之在魯莊十年及十三年

欽定四庫全書

國語  
卷六

十七

於東萊

言通者則先時禁之矣東萊齊東萊夷也

使關市幾而不征

幾幾異服識異

言也征稅也取魚鹽者不征稅所以利諸侯致遠物也

以為諸侯利諸侯稱廣焉

施惠廣也

築葵茲晏負夏領金丘

四者皆阨塞與山戎衆翟接者

以禦戎翟

之地所以禁暴於諸侯也

禁暴禁其暴掠於諸侯

築五鹿中年蓋

與壯丘

四塞諸夏之關也

以衛諸夏之地

衛蔽扞也

所以示權於中

國也教大成定三革隱五刃

定奠也隱藏也三革甲冑盾也五刃刀劍矛戟矢也

說云三革甲盾鼓非也兵事息則禮樂興焉得廢鼓也

朝服以濟河而無怵惕焉

西行度河以平晉也

文事勝矣

勝舉也

是故大國慚愧小國附協惟

能用管夷吾甯戚隰朋賓胥無鮑叔牙之屬而伯功立

五子皆齊卿大夫也隰朋齊莊公之魯孫戴仲之子成子也

國語卷六

欽定四庫全書

國語卷七

吳韋昭注

晉語一

武公伐翼殺哀侯

武公曲沃桓叔之孫莊伯之子武公稱也翼晉國都也哀侯晉昭侯之孫

鄂侯之子哀侯光也

初昭侯分國以封叔父桓叔為曲

沃伯曲沃盛彊昭侯微弱後六年晉潘父殺昭侯而納

桓叔不克晉人立昭侯之子孝侯于翼更為翼侯後十

五年桓叔之子莊伯伐翼殺孝侯翼人立其弟鄂侯鄂

侯生哀侯魯桓三年曲沃武公伐翼殺哀侯後竟滅翼

侯之後而兼之魯莊公十六年王使虢公命武公以一

軍為晉侯  
遂為晉祖

止樂共子曰苟無死

樂共子晉哀侯大夫共叔成也初桓叔為曲沃

伯共子之父樂賓傳之故止共子使無死也

吾以子見天子令子為上卿制

晉國之政

上卿執政命於天子者也

辭曰成聞之民生於三事之如

一

三君父師也如一服勤至死也

父生之師教之君食之

食謂祿也

非父不

生非食不長非教不知生之族也故壹事之

族類也壹事之事也

如一

惟其所在則致死焉

在君父為君父在師為師

報生以死報賜

以力人之道也

賜惠也以力謂家臣也

臣敢以私利廢人之道

私利

謂不死為上卿

君何以訓矣

無以教為忠也

且君知成之從也未知其



待於曲沃也

君武公也言君知成將死其君為從臣道也故使止臣未知成不死而待君于曲沃

之為貳也

從君而貳君焉用之

貳二心也

遂鬪而死

獻公卜伐驪戎

獻公晉武公之子獻公說諸也驪戎西戎之別在驪山者也其君男爵姬姓也

秦曰驪邑漢高帝徙豐民於驪邑更曰新豐在京兆

史蘇占之

史蘇晉大夫占卜之史也曰勝

而不吉公曰何謂也對曰遇兆挾以銜骨齒牙為猾

遇見

也挾猶會也骨所以鯁刺人也猾弄也齒牙謂兆端左右豐圻有似齒牙中有從畫故曰銜骨在口中齒牙弄

之以象讒口之為害也禮卜卜師作龜大夫占色史占墨也

戎夏交捽

兆有二畫外象戎內象諸

夏夏謂晉也兆端會齒牙交有似捽捽交對也

交捽是交勝也臣故云

言晉勝戎戎復

勝

且懼有口

齒牙銜骨皆在口也

懽民國移心焉

懽離

公曰何口

之有口在家人寡人弗受誰敢興之對曰苟可以懽其入

也必甘受逞而不知胡可壅也

胡何也逞快也壅防也甘言入耳心以為快而不知

其惡何可防止也

公不聽遂伐驪戎克之

克勝也

獲驪姬以歸有寵

立以為夫人

驪姬驪戎君之女也

公飲大夫酒令司正實爵與史蘇

司正正賓主之禮者也實滿也

曰飲而無肴

肴俎實也

夫驪戎之役女曰勝而

不吉故賞女以爵罰女以無肴克國得妃其有吉孰大

焉史蘇卒爵

卒盡也

再拜稽首曰兆有之臣不敢蔽蔽兆

之紀失臣之官

紀經也失官失守官之節

有二臯焉何以事君

二臯蔽兆

失官也

大罰將及不惟無有

及至也蔽兆失官則有大罰非但無有也

抑君亦

樂其吉而備其凶之無有備之何害若其有之備之

為瘳

瘳差也

臣之不信國之福也

不信卜不中也

何敢憚罰

憚難也

飲酒出史蘇告大夫曰夫有男戎必有女戎

戎兵也女兵言其禍

由姬也

若晉以男戎勝戎而戎亦必以女戎勝晉其若之

何里克曰何如

里克晉大夫里季也

史蘇曰昔夏桀伐有施有施

人以妹喜女焉

桀禹十七世后皋之孫王發之子夏癸也有施喜姓之國妹喜其女也以女進

人曰妹喜有寵於是乎與伊尹比而亡夏伊尹湯相伊尹

殷比比功也伊尹欲亡夏妹喜為之作禍其功同也殷辛伐有蘇有蘇氏以妣已

女焉殷辛湯三十世帝乙之子殷紂也妣已有寵於是

乎與膠鬲比而亡殷膠鬲殷賢臣也自殷適周周幽王伐

有褒有褒人以褒姒女焉幽王宣王之子幽王宮涅也

以美女入謂之褒姒是為幽后也褒姒有寵生伯服伯服懼於是乎與

號石甫比石甫號公名鄭語曰石甫諛諂逐太子宜咎

宜咎申后之子平王名也而立伯服太子出奔申申姜姓之國申人

平王母家

繒人召西戎以伐周周於是乎亡

繒如姓禹後也繒及西戎素與申國婚姻

同好幽王欲殺宜咎以成伯服求之于申中人弗與遂伐之故申繒召西戎以伐周殺幽王於戲

今晉

寡德而安俘女

軍獲曰俘

又增其寵

立以為夫人也

雖當三季之

王不亦可乎

季末也三季王桀紂幽王也

且其兆云挾以銜骨齒

牙為猾我卜伐驪龜往離散以應我

應答也往今告龜辭往伐驪也

其兆離

夫若是賊之兆也非吾宅也

賊賊敗國家之兆也宅居也非吾所

安居

離則有之

國分離也

不跨其國可謂挾乎

跨猶據也言驪姬不據有

晉國可謂

不得其君能銜骨乎

言驪姬不得志於其君不能銜骨以害人也

內外挾乎

若跨其國而得其君雖逢齒牙以猾其中其誰云弗從

言驪姬若能跨據晉國而得志於君齒牙之猾雖為中害國人逢之誰有不從言必從也諸夏從戎

非敗而何從政者不可以不戒亡無日矣郭偃曰夫三

季王之亡也宜

郭偃晉大夫卜偃也宜言其惑亂取亡皆其宜也

民之主也縱

惑不疚

疚病也縱其淫惑不以為病也

肆侈不違

肆極也極其汰侈無所違避也

流志

而行

流放也

無所不疚

無一處不以為病也

是以及亡而不獲追鑑

鑑鏡也

言不得復追鏡也

今晉國之方偏侯也

方大也偏方也乃

甸內偏方小侯也傳

其土又小

小小於三季王

大國在側

謂秦

齊也雖欲縱惑未獲專也專擅大家鄰國將師保之大家上卿

也師保之為作師保也多而驟立不其集亡驟數也集至也雖驟立不過

五矣且夫口三五之門也口所以紀三辰宣五行也故謂之門是以讒口

之亂不過三五少則三君多則五君且夫挾小鯁也可以小戕而

不能喪國害在內為戕戕猶傷也喪亡也言可以小戕害人不足以亡國也當之者戕

焉當值也值骨鯁者傷也於晉何害無大害也雖謂之挾而猶以齒牙

口弗堪也堪猶勝也言骨在口而猶以齒牙口不能勝也諭不能終害其與幾何言不

也久晉國懼則甚矣亡猶未也商之衰也衰謂帝甲之世其銘有

之刻器曰銘謂鍾鼎之戒也曰嗛嗛之德不足就也嗛嗛猶小小也

就也不可以矜而祇取憂也矜大也祇適也嗛嗛之食不足徂也

食祿也徂貪也不能為膏而祇離咎也膏肥也雖驪之亂其離咎

而已其何能服驪驪姬也離咎而已其後二子殺死身為里克所殺是也何能服何能服人也

吾聞以亂得聚者聚財也非謀不卒時卒盡也三月一時

一時齊無知是也非人不免難非得人衆不能自免非禮不終

年非有禮法不能終十年齊懿公商人是也賈虞云十年而數終唐云不終其年與下不盡齒同非也

非義不盡齒齒年壽也非有義刑不能盡其年壽楚靈王滅陳蔡用隱太子子岡山是也非



德不及世

世嗣也非有德惠不能及世嗣晉惠公夷吾是也

非天不離數

離歷也非

有天命佑助不能歷數長久若齊桓晉文天假之年而除其害子孫繼業神所命也

今不據其安

不可謂能謀

據居也言驪姬之謀不居安存而處危亡不可謂能謀也

行之以齒牙

不可謂得人

行齒牙之猾以害人心也

廢國而向已不可謂

禮

廢國謂盡害羣公子也以國向已不可謂知禮也

不度而迂求不可謂義

迂邪

也不度利害之本而以邪奪

以寵賈怨不可謂德

賈市也言

恃寵愛以市怨於

少族而多敵不可謂天

少族族類少也多敵多怨

也不不可謂

德義不行禮義不則

賈怨無德迂求非義故德義不行則法也

棄

有天助也

人失謀天亦不贊

行之以齒牙為棄人不據其安為失謀少族多敵故天不贊贊助也

吾

觀君夫人也若為亂其猶隸農也

隸今之徒也

雖獲沃田而

勤易之

沃美也易治也

將弗克饗為人而已

饗食也為人為它人取也

士為

曰戒莫如豫豫而後給

士為晉大夫劉累之後隰叔之子子與也豫備也給及也言先

有備而後及事

夫子戒之

夫子郭偃其言戒也

抑二大夫之言其皆有焉

二大夫史蘇郭偃也

既驪姬不克

不能服晉晉正於秦五立而後平

正者

謂秦所輔正大家鄰國將師保之是也謂以兵納惠公文公殺呂卻之屬也五立謂奚齊卓子惠公懷公至文

公乃平

獻公伐驪戎克之滅驪子

驪子驪戎之君本爵男此云子者猶言男子也

獲驪

姬以歸立以為夫人生奚齊其娣生卓子

女子同生謂後生為娣於

男則言妹也

驪姬請使申生處曲沃以速縣

申生獻公太子恭君也獻公娶

於賈無子烝于齊姜生申生曲沃晉宗邑今河東聞喜是也虞御史云速疾也縣縊也

重耳處蒲

城夷吾處屈

重耳夷吾申生異母弟蒲今蒲坂屈北屈皆在河東

奚齊處絳

晉時都絳

也以傲無辱之故

言出此三子為鎮於外以傲備于戎翟無恥辱於國

公許之史

蘇朝告大夫曰二三大夫其戒之乎亂本生矣曰君以

驪姬為夫人民之疾心固皆至矣

曰昔日也疾疾其君也至深也

昔者

之伐也起百姓以為百姓也

昔者謂古明王也為百姓為百姓除害也

是以

民能欣之

欣欣戴也

故莫不盡忠極勞以致死今君起百姓

以自封也

封厚也

民外不得其利

不得攻伐之利

而內惡其貪則

上下既有判矣

判離也

然而又生男其天道也天彊其毒

民疾其態其亂生哉吾聞君子好好而惡惡樂樂而安

安是以能有常

好者好之惡者惡之樂則說之安則居之故能有常以言獻公好惡安樂皆非

其所也

伐木不自其本必復生塞水不自其源必復流滅

禍不自其基必復亂

基始也

今君滅其父而畜其子禍之

基也畜其子又從其欲子思報父之恥而信其欲

信古申字

雖好色必惡心不可謂好

好美也

好其色必授之情

情謂許立

其彼得其情以厚其欲

厚益也

從其惡心必敗國且深亂

亂必自女戎

深亂亂深也女戎女兵也

三代皆然驪姬果作難殺大

子而逐二公子

二公子謂重耳奔翟夷吾奔梁

君子曰知難本矣

知難本謂

史蘇

驪姬生奚齊其娣生卓子公將黜大子申生

黜廢也

而立

奚齊里克丕鄭荀息相見里克曰夫史蘇之言將及矣

其若之何荀息曰吾聞事君者竭力以役事不聞違命

竭盡也

君立臣從何貳之有

君立嗣臣則從而奉之貳二心也

丕鄭曰

役為也

吾聞事君者從其義不阿其惑也阿隨也惑則誤民民誤

失德是棄民也

言民失德陷於刑辟是棄之也

民之有君以治義也

上下

之義以生利利以豐民

有義故生利豐厚也

若之何其民之與處

而棄之也必立大子里克曰我不佞雖不識義亦不阿

惑吾其靜也

靜默也

三大夫乃別

烝于武公

烝冬祭也武公獻公之禰廟在曲沃

公稱疾不與使奚齊蒞事

蒞臨也稱疾不祭而使奚齊者欲諷羣臣使知己意猛足乃言於大子曰猛足大子臣也

伯氏不出奚齊在廟

賈唐皆云伯氏申生也一云伯氏狐突也昭謂是時狐突未杜門故以伯

氏為申生伯氏猶言長子也

子盍圖乎

圖所以自安固

大子曰吾聞之羊舌大

夫

羊舌大夫羊舌職之父也

曰事君以敬事父以孝受命不遷為敬

遷徙

也敬順所安為孝

敬順敬順父之所安

棄命不敬

言公命我守曲沃我棄之為不敬

作令不孝

作令謂擅發舉以有為也

又何圖焉且夫間父之愛而嘉其

況有不忠焉

間離也況賜也

廢人以自成有不貞焉孝敬忠貞君

父之所安也

安猶善也

棄安而圖遠於孝矣吾其止也

獻公田見翟祖之氛

田獵也翟祖國名氛禋氛凶象也凶曰氛吉曰祥

歸寢不

寐

欲伐翟祖也寐瞑也

卻叔虎朝公語之

語以寢不寐也卻叔虎晉大夫卻芮之父卻豹

也對曰牀筴之不安邪

筴簣也

抑驪姬之不存側邪公辭

焉出遇士為曰今夕君不寐必為翟祖也

君意在翟祖也

夫翟

祖之君好專利而不忘

忌難也

其臣競諂以求媚其進者

壅塞

其臣競諂故進者則壅塞其上使不聞過也

其退者距違

其退去者則距違其君也

其上貪以忍

忍忍為不義也

其下偷以幸

偷苟且幸微幸也

有縱君而

無諫臣

縱放縱也

有冒上而無忠下

冒抵冒言貪也

君臣上下各厭



其私以縱其回

厭足也回邪也

民各有心無所據依

據杖也

以是

處國不亦難乎君若伐之可克也吾不言子必言之

不言

謀其上也

士為以告公說乃伐翟相卻叔虎將乘城

乘升也

其

徒曰棄政而役非其任也

政猶職也役戎役也

卻叔虎曰既無

老謀而又無壯事何以事君

壯事力役也言已無謀又恥無功也

被羽先

升遂克之

羽鳥羽繫於背若今軍將負旄矣

公之優曰施通於驪姬

優俳也施其名也旁淫曰通

驪姬問焉曰吾

欲作大事

大事廢適立庶也

而難三公子之徒如何

三公子中生重耳夷

吾對曰蚤處之使知其極

處定也極至也當蚤定申生分之都城而位以卿使自知

其位所極至也

夫人知有極鮮有慢心

鮮寡也言人自知其極則戒懼不敢違慢觀欲

也雖其慢乃易殘也

言有官任而違慢易殘毀也

驪姬曰吾欲為難

安始而可

難謂欲殺公子始先也

優施曰必於申生其為人也小

心精潔

小心多畏忌精潔不忍辱也

而大志重

大年長也重惇重也

又不忍人

不忍施惡於人

精潔易辱重債可疾

債僵也惇重者守節不易其情則可疾斃僵也不

忍人必自忍也

自忍忍能自殺也

辱之近行

辱謂被以不義

驪姬曰重

無乃難遷乎

遷移也

優施曰知辱可辱可辱遷重

言知辱者雖重

必若不知辱亦必不知固秉常矣不知無所知也秉執也固執常謀因罪以

去今子內固而外寵內固內得君心外寵外見寵愛也且善不莫不信

所善惡無不見信也若外單善而內辱之無不遷矣單盡也外盡善意待大子

而內以不義加辱之則其心無不移也且吾聞之甚精必愚精銳近愚精為易

辱愚不知避難雖欲無遷其得之乎是故先施讒於申

生

驪姬賂二五使言於公賂遺也二五獻公嬖大夫梁五與東闕五也曰夫曲

沃君之宗也宗本宗也曲沃桓叔之封先公宗廟在焉猶西周謂之宗周也蒲與二屈

君之疆也

疆境也二屈屈有南北今河東有北屈則是時復有南屈

不可以無主宗

邑無主則民不威

威畏也

疆場無主則啟戎心

啟開也開戎侵盜之

心晉南有陸渾之戎蒲接之北有山戎二屈接之

戎之生心民慢其政國之患

也若使大子主曲沃而二公子主蒲與屈乃可以威民

而懼戎且旌君伐

旌章也伐功也

使俱曰翟之廣莫於晉為都

使俱者使二五同聲也廣莫北翟沙莫也下邑曰都使如為晉下邑也

晉之啟土不亦宜

乎

啟土辟竟也

公說乃城曲沃大子處焉又城蒲公子重耳

處焉又城二屈公子夷吾處焉驪姬既遠大子乃生之

言

生生讒言也

太子由是得臯

十六年公作二軍

獻公十六年魯閔公之元年魯莊公十六年王命晉武公以一軍為晉侯

至此初作二軍軍有上下

公將上軍太子申生將下軍以伐霍

霍周文王之子

霍叔武之國也

師未出士為言於諸大夫曰夫太子君之貳也

貳副

也

恭以俟嗣何官之有今君分之土而官之

位以卿也

是佐之也

左猶外也

吾將諫以觀之乃言於公曰夫太子君之貳也而帥

下軍無乃不可乎公曰下軍上軍之貳也寡人在上申生

在下不亦可乎士為對曰下不可以貳上

猶足不可以貳手也手足左右

各自為貳也

公曰何故對曰貳若體焉

體四支也

上下左右以相心

目相助也

用而不倦身之利也

倦勞也有貳故不勞四體役身故身之利也

上貳

代舉

上手代更也

下貳代履

下足履步也

周旋變動以役心目

役為也

故能治事以制百物

制裁也

若下攝上與上攝下

攝持也

周旋

不動以違心目其反為物用也何事能治

為物用與百物器用無異

故古之為軍也軍有左右闕從補之

左右左右部也闕缺也

成而

不知是以寡敗

不知敵不知有闕也

若以下貳上闕而不變敗弗

能補也

變更也

變非聲章弗能移也

聲金鼓也章旌旗也移動也

聲章

過數則有釁有釁則敵入

釁隙也軍法進退旗鼓有數過數則有隙敵見隙而犯已

也敵入而凶救敗不暇誰能退敵

凶猶凶凶恐懼也退卻也

敵之如

志國之憂也可以陵小難以征大

以下軍威上可以侵陵小國難以征大國

也君其圖之公曰寡人有子而制焉非子之憂也對曰

夫天子國之棟也棟成乃制之不亦危乎

棟成謂位已定而更其制

使將兵危之道也

公曰輕其所任雖危何害

輕其所任謂輕大子之任不重責也

雖近危猶無害也

士為出語人曰天子不得立矣改其制而不

患其難輕其任而不憂其危君有異心又焉得立行之

克也將以害之

以得衆害之

若其不克其因以臯之雖克與

不無所避臯與其勤而不入不如逃之

不入不入君意也逃去也

君

得其欲大子遠死且有令名為吳太伯不亦可乎

得其欲得

立奚齊也泰伯讓季歷遠適吳越後武王追封曰吳伯故曰吳泰伯

大子聞之曰子輿之

為我謀忠矣

子輿士為字也

然吾聞之為人子者患不從不患

無名

不從不從父命也

為人臣者患不勤不患無祿今我不才

而得勤與從

以戰伐為勤從

又何求焉焉能及吳泰伯乎大子

遂行克霍而反讒言彌興

彌益也



優施教驪姬夜半而泣謂公曰吾聞申生甚好仁而彊

彊彊 禦也

甚寬惠而慈於民

慈愛也

皆有所行之

行之皆有法術也

今

謂君惑於我必亂國夫無乃以國故而行彊於君

以國故恐

敗國之故而以彊劫君也

君未終命而不沒

沒終也

君其若之何盍殺

我無以一妾亂百姓

盍何不也

公曰夫豈惠其民而不惠於

其父乎

惠愛也

驪姬曰妾亦懼矣吾聞之外人之言曰為

仁與為國不同為仁者愛親之謂仁為國者利國之謂

仁

利國謂安社稷安百姓也

故長民者無親

無親無私親也

衆以為親苟衆

利而百姓和豈能憚君

豈憚殺君也

以衆故不敢愛親衆况

厚之

況益也言以衆故殺君除民害衆益為厚也

彼將惡始而美終以晚蓋

者也

美善也晚後也蓋掩也言以後善掩前惡

凡民利是生

謂為民生利也

殺君而

厚利衆衆孰沮之

沮敗也

殺親無惡於人人孰去之苟交

利而得寵志行而衆說

交俱也

欲其甚矣孰不惑焉

欲謂大子

也誰不惑謂國人也

雖欲愛君惑不釋也

釋解也

今夫以君為紂若

紂有良子而先喪紂

良善也喪亡也若紂之有善子知紂之惡紂終必滅國以計言之不

如先自殺之

無章其惡而厚其敗

厚其敗謂武王擊以輕劍斬以黃鉞也

鈞之

死也無必假手於武王

鈞同也假借也

而其世不廢祀至于今

吾豈知紂之善否哉

先自亡之故無知之者

君欲勿恤其可乎

恤憂

也若大難至而恤之其何及矣公懼曰若何而可驪姬

曰君盍老而授之政

稱老以政授申生也

彼得政而行其欲得其

所索乃其釋君且君其圖之自桓叔以來孰能愛親

桓叔

獻公曾祖曲沃桓叔成師也桓叔伐晉殺其兄子昭侯

於翼桓叔生莊伯莊伯又伐翼殺昭侯之子孝侯莊伯

生武公武公滅翼而兼之武公

生獻公獻公滅桓莊之族也

唯無親故能兼翼公曰

不可與政我以武與威是以臨諸侯未沒而亡政不可

謂武有子而不勝不可謂威我授之政諸侯必絕能絕於我必能害我失政而害國不可忍也爾勿憂吾將圖

之驪姬曰以臯落翟之朝夕苛我邊鄙

臯落東山翟也苛擾也

使

無日以牧田野

無日不有翟倣故不得牧於田野也

君之倉廩固不實又

恐削封疆君盍使之伐翟以觀其果於衆也與衆之信

輯睦焉

果果於用師也輯和也

若不勝翟雖濟其臯可也

濟渡也以不勝

罪之

若勝翟則善用衆矣求必益廣

所求益廣也

乃可厚圖也

且夫勝翟諸侯驚懼吾邊鄙不做倉廩盈四鄰服封疆

信君得其賴

信審也  
賴利也

又知可不其利多矣君其圖之公

說是故使申生伐東山

東山皋  
落氏也

衣之偏袷之衣佩之金

玦

袷在中左右異色故曰偏  
玦如環而缺以金為之

僕人贊聞之曰大子殆哉

贊大子僕  
也殆危也

君賜之奇奇生怪怪生無常無常不立

奇異  
也不

立不得  
立也

使之出征先以觀之

觀其用  
衆也

故告之以離心而

示之以堅忍之權

離心偏衣中分也堅忍金玦也  
玦以示離也傳曰金寒玦離

則必

惡其心而害其身矣惡其心必內險之

險危  
也

害其身必

外危之

外危之使  
攻伐也

危自中起難哉且是衣也狂夫阻之

衣也

狂大方相氏之士也阻古詛字將服是衣必先詛之周禮方相氏黃金四目玄衣朱裳執戈揚盾以

驅疫也

其言曰盡敵而反

言謂狂夫祭詛之言

雖盡敵其若內讒何

申生勝翟而反讒言作於中君子曰知微

知微謂僕人贊也

十七年冬公使太子伐東山

獻公十七年魯閔二年

里克諫曰臣

聞臯落氏將戰

言其不服將與申生戰也

君其釋申生也

釋舍也

公曰

行也對曰非故也

非故事也

君行太子居以監國也

君行則守

君

行太子從以撫軍也

有守則從撫循軍士

今君居太子行未有此

也公曰非子之所知也寡人聞之立太子之道三身鈞

以年

身鈞德同也  
以年立長也

年同以愛

立所愛也

愛疑決之以卜筮

愛疑

愛同也龜曰

子無謀吾父子之間吾以此觀之

言吾使  
之征伐

卜筮曰筮

欲觀其  
能不也

公不說里克退見太子太子曰君賜我偏衣金

玦何也里克曰孺子懼乎衣躬之偏而握金玦令不偷

矣孺子何懼

孺少也偷薄也偏半也分身之半以授大  
子又令握金玦金玦兵要也君令于太子

不為  
薄矣

夫為人子者懼不孝不懼不得

賈唐云不得不得  
君心也昭謂不得

立也內傳太子曰吾其廢乎里  
克曰子懼不孝無懼不得立

且吾聞之敬賢於請

賢愈

也言執恭敬  
愈於請求也

孺子勉之乎

勉為  
孝敬

君子曰善處父子之間

矣

入諫其父出勉其子

太子遂行狐突御戎先友為右

狐突晉同姓唐叔之

後狐偃之父狐突伯行也先友晉大夫先丹木之族右車右也

衣偏衣而佩金玦出而

告先友曰君與我此何也先友曰中分而金玦之權在

此行也孺子勉之

中分中分君之半也金玦以兵決事

狐突歎曰以羗衣

純

雜色曰羗純純德謂大子也

而玦之以金銑者寒之甚矣胡可恃

也

玦猶決也銑猶酒也酒酒寒貌言於大子無溫潤也

雖勉之敵其可盡乎先友

曰衣躬之偏握兵之要

握兵之要金玦之勢也金為兵玦所以圖事決計也故為兵要

在此行也勉之而已矣偏躬無慝兵要遠灾

慝惡也衣身之半君



無惡意也握兵之勢  
欲令大子遠災害也

親以無灾又何患焉至于稷桑

稷桑

卑落

翟人出逆

逆距申生也

申生欲戰狐突諫曰不可突聞

之國君好艾大夫殆

艾當為外聲相似誤也好外多嬖臣也嬖臣害正故大夫殆殆危也

好內適子殆社稷危

好內多嬖妾也嬖專寵故適子殆國家亂則社稷危周幽王是也

若惠於父而遠於死

惠順也去避奚齊為順父心而遠於死也傳曰狐突欲行

惠於

衆而利社稷其可以圖之乎

惠於衆謂不戰也大子況去則國不爭故利社稷

其危身於翟以起讒於內也申生曰不可君之使我非

歡也

非歡愛我也

抑欲測吾心也

測猶度也

是故賜我奇服而告

我權

奇服偏聚權金玦也

又有甘言焉

申生將去父又以美言撫慰之

言之大甘

其中必苦譖在中矣君故生心

有此甘言非本意故言生心也

雖蝎譖

焉避之不若戰也

蝎木蟲也譖從中起如蝎食木不能避者也

不戰而反我

臯滋厚

滋益也

我戰雖死猶有令名焉

有恭從之名也

果戰敗翟

於稷桑而反讒言益起狐突杜門不出

不出避難也

君子曰

善深謀

國語卷七

欽定四庫全書

國語卷八

吳 韋昭 注

晉語二

反自稷桑處五年

自從也從伐東山戰於稷桑而驪姬反也處五年魯僖之四年也

謂公曰吾聞申生之謀愈深

謀謀殺公也愈益也

日吾固告君曰

得衆

日往也

衆弗利焉能勝翟

衆若不利焉肯為用而勝翟乎

今矜翟之

善其志益廣

矜大也善善用衆也

狐突不順故不出

狐突申生之戎御也不順

謂大子不順也

吾聞之申生甚好信而彊

彊彊禦也信言必行之

又失言

於衆矣雖欲有退衆將責焉

失言許衆以取國也退改悔也

言不可食

衆不可弭

食偽也弭止也

是以深謀君若不圖難將至矣公曰

吾不忘也抑未有以致罪焉驪姬告優施曰君既許我

殺太子而立奚齊矣吾難里克奈何優施曰吾來里克

一日而已

來謂轉里克之心使來從已用一日之間言其易也

子為我具特羊之

饗

牲一也凡牲一為特二為牢

吾以從之飲酒我優也言無郵

郵過也

驪姬許諾乃具使優施飲里克酒中飲優施起舞謂里

克妻曰主孟啗我

大夫之妻稱主從夫稱也孟里克妻字啗啖也孟或作盍

我教茲

暇豫事君

茲此此里克也暇間也豫樂也

乃歌曰暇豫之吾吾不如鳥

鳥

吾讀如魚吾吾不敢自親之貌言里克欲為閒樂事君之道反不敢自親吾吾然其智曾不如鳥鳥

皆集於苑已獨集於枯

集止也苑茂木貌已里克也喻人皆與奚齊已獨與申生也

里克笑曰何謂苑何謂枯優施曰其母為夫人其子為

君可不謂苑乎其母既死其子又有謗可不謂枯乎枯

且有傷

無母喻枯有謗喻傷傷病也

優施出里克辟奠不殮而寢

辟去

也奠置也熟食曰殮

夜半召優施曰曩而言戲乎抑有所聞之乎

曩向也而汝也

曰然君既許驪姬殺太子而立奚齊謀既成矣

成定也

里克曰吾秉君以殺太子吾不忍

秉執也執君志以殺太子不忍

不忍也

通復故交吾不敢

交與大子交也

中立其免乎優施曰免

中立不阿君亦不助大子

旦而里克見丕鄭

夜半召優施旦而見丕鄭

曰夫史蘇

之言將及矣優施告我君謀成矣將立奚齊丕鄭曰子

謂何

謂優施何言也

曰吾對以中立丕鄭曰惜也

惜惜其失言也

不如

曰不信以疏之

曰不信者逆優施以不然也距之以不然則驪姬意疏不敢必也

亦固

太子以攜之

固固持也攜離也固持太子以離驪姬之黨

多為之故以變其

志志少疏乃可間也

故謂多作計術以變易其志志少疏乃可間間亦離也

今子

曰中立況固其謀

況益也

彼有成矣難以得間里克曰往

言不可及

及追也

且人中心惟無忌之何可敗也

言驪姬惟無忌

憚之心執之已固何可敗也

子將何如丕鄭曰我無心是故事君者

君為我心制不在我

我無心者不得自在也君為我心以君為心也

里克曰殺

君以為廉

賈侍中云廉猶利也以大子故殺君以自利唐尚書云為大子殺奚齊不有其國以為廉

也昭謂是時大子未廢獻公在位而以君為奚齊非也君獻公也虞御史云廉謂直也讀若闕廉之廉此說近

之長廉以驕心因驕以制人家吾不敢

制裁也自大其廉而有驕人之

心因驕以裁制人之抑撓志以從君為廢人以自利也

父子吾不敢為也  
撓屈也人謂申生也  
利方以求成人吾不能

方道也利得道以求成大子吾力不能為

也將伏也  
伏隱也明日稱疾不朝三旬難乃成

難殺申生諧二公子

也

驪姬以君命申生曰今夕君夢見齊姜必速祠而歸

福  
齊姜申生母也福胙肉也申生許諾乃祭于曲沃歸福于絳

絳晉所都

也公田驪姬受福乃寘鴆于酒

寘置也鴆運日也

置堇于肉

堇鳥

也頭公至召申生獻  
獻獻昨也公祭之地地墳

將飲先祭示有先也墳起也



申生恐而出驪姬與夫肉夫斃

斃死也

飲小臣酒亦斃

臣小

官名掌陰事  
陰命閹士也

公命殺杜原款

原款申生之傅

申生奔新城

新城曲沃

也新為大  
子城之

杜原款將死使小臣圉告于申生

小臣太子  
小臣名圉

原款因為  
告大子也

曰款也不才寡知不敏

敏達也

不能教導以至

于死不能深知君之心度

度尺寸也

棄寵求廣土而竄伏焉

棄寵今大子棄位也求  
廣土奔它國也竄隱也

小臣狷介不敢行也

狷者守分  
有所不為

也言雖知當與申生俱去恥  
不能事君而出故不敢行也

是以言至而無所訟之

言讒

言也故陷于大難乃逮于讒

逮及

然款也不敢愛死惟與

讒人均是惡也

讒人驪姬均同也

吾聞君子不去情

不去忠愛之情

不反讒

反謂覆校自申理也

讒行身死可也猶有令名焉

有孝名也死

不遷情彊也

遷易也

守情說父孝也殺身以成志仁也死

不忘君敬也

使有遺言屬孤突是也

孺子勉之死必遺愛死民之

思不亦可乎申生許諾

死民之思為民所思也

人謂申生曰非子

之罪何不去乎申生曰不可去而罪釋必歸於君是惡

君也

釋解也歸于君惡歸于君也

章父之惡而笑諸侯吾誰鄉而入

笑諸侯諸侯所笑也當趨鄉誰入誰國也

內困於父母外困於諸侯是重困

也棄君去罪是逃死也吾聞之仁不惡君知不重困勇

不逃死若罪不釋去而必重去而罪重不知逃死而惡

君不仁有罪不死無勇去而厚惡惡不可重死不可避

吾將伏以俟命驪姬見申生而哭之

就曲沃哭之

曰有父忍

之況國人乎

有父忍自殺之況能愛國人乎

忍父而求好人人孰好之

殺父以求利人人孰利之皆民之所惡也難以長生驪

姬退申生乃雉經于新城之廟

雉經頭捨而縣死也

將死乃使猛

足言於狐突曰申生有罪不聽伯氏以至於死

猛足申生臣伯

氏狐突字也不聽謂  
稷桑之戰不從其言

申生不敢愛其死雖然吾君老矣

國家多難伯氏不出奈吾君何伯氏苟出而圖吾君

圖為

之謀也

申生受賜以至于死雖死何悔是以謚為共君

法謚

既過能改曰恭國  
人告公以此謚也

驪姬既殺太子申生又譖二公子曰

重耳夷吾與知共君之事

言與知其  
逆謀也

公令奄楚刺重耳

重耳逃于翟

奄奄士也楚謂伯楚寺人披之字  
於文公時為勃鞞翟北翟隗姓也

令賈華

刺夷吾夷吾逃于梁

賈華晉大夫梁嬴姓之國伯爵也  
唐尚書云晉滅以為邑非也是時

梁尚存至魯僖  
十九年秦取之

盡逐羣公子

羣公子獻公之庶孽及先  
君之支庶也傳曰獻公之

子九乃立奚齊焉始為令國無公族焉

二十二年公子重耳出亡及柏谷卜適齊楚

獻公二十二年魯僖

五年也公使寺人披伐蒲城重耳自蒲出奔及至也柏谷晉地也

狐偃曰無卜焉

狐偃重耳之舅

狐突之子子犯也

夫齊楚道遠而望大不可以困往

望大

無卜不須卜也

望諸侯朝貢不恤亡公子也

道遠難通

通至也

望大難走

難歸走也

困往多

悔困且多悔不可以走望

望望其力也

若以偃之慮其翟乎

可之翟也

夫翟近晉而不通

不與晉通也

愚陋而多怨

多怨於戎翟

走

之易達不通可以竄惡

竄隱也

多怨可以共憂今若休憂

于翟以觀晉國且以監諸侯之為其無不成

監視也之為為誰動

也視諸侯所為故無不成也

乃遂之翟處一年公子夷吾亦出奔

翟處

一年魯僖之六年公使賈華伐屈夷吾自屈出奔

曰盍從吾兄竄于翟乎冀芮

曰不可

冀芮晉大夫冀缺之父

後出同走不免於罪

同走嫌同謀也

且夫

偕出偕入難

偕俱也

聚居異情惡

聚共也虞云重耳夷吾情好不同故惡相近昭

謂異情謂各欲求入為君於義惡也

不若走梁梁近於秦秦親吾君吾君

老矣

秦穆夫人獻公之女故親吾君也

子往驪姬懼必援於秦以吾存

也

以吾存者以吾在梁依秦也

且必告悔告悔是吾免也

免免罪也

乃遂

之梁居二年驪姬使奄楚以環釋言

居梁二年魯僖之七年環玉環環還

也釋言以言自解釋也

四年復為君

居梁四年魯僖之九年也

號公夢在廟

號公王季之子文王之弟號仲之後號公醜也廟宗廟也

有神人面白

毛虎爪執鉞立於西阿

西阿西崇也

公懼而走神曰無走帝

命曰使晉襲于爾門

帝天也襲入也

公拜稽首覺召史嚚占之

史嚚號

對曰如君之言則蓍收也

蓍收西方白虎金正之官也傳曰少皞氏

有子曰該為蓍收

天之刑神也

刑殺之神也

天事官成

官成禍福各以官象成也

公使囚之且使國人賀夢

欲轉吉之故使賀也

舟之僑告其諸族

舟之僑  
號大夫

曰衆謂國亡不久吾乃今知之

以其賀夢

君不度而

賀大國之襲於已何瘳

度揆也大國晉也瘳猶損也言君不揆度神意而令賀之何損

於禍也

吾聞之曰大國道小國襲焉曰服

襲入也

小國教大

國襲焉曰誅

教慢也

民疾君之侈也是以遂於逆命

逆命距違

君命也

今嘉其夢侈必展

展申也

是天奪之鑒而益其疾

鑒鏡

也鏡所以自省察

民疾其態天又誑之

誑猶惑也

大國來誅出令而

逆逆謂令國賀夢

宗國既卑諸侯遠已

宗國公族也遠疎外也

內外無

親其誰云救之

云言也

吾不忍俟也將行

行去也

以其族適



晉六年號乃亡

適晉在魯閔二年  
後六年魯僖五年

伐虢之役師出于虞

魯僖五年獻公  
伐虢假道於虞

宮之奇諫而不聽

宮之奇虞大夫諫虞公  
勿假晉道虞公不聽

出謂其子曰虞將亡矣惟忠信

者能留外寇而不害

留外寇謂舍  
晉軍於國也

除閻以應外謂之忠

除去也去已闇昧之心以  
應外謂之忠忠謂恕也

定身以行事謂之信

定安也  
行事以

安定其身  
謂之信

今君施其所惡於人閻不除矣

已之所惡而  
施人謂假

晉道以  
伐虢也以賄滅親身不定矣

賄財也謂虞受晉屈產之  
乘垂棘之璧假之道也親

謂虢也  
後虢王季之胄

夫國非忠不立非信不固既不忠信

而留外寇寇知其釁而歸圖焉

釁隙也圖謀也

已自拔其本矣

何以能久

本謂忠信

吾不去懼及焉以其孥適西山

孥妻子也西山

國之西界

三月虞乃亡

晉滅之也

獻公問於卜偃

卜偃晉掌卜大夫郭偃也

曰攻虢何月也

宜用何月

對曰

童謠有之

童童子徒歌曰謠

曰丙之晨龍尾伏辰

丙丙子晨也龍尾

星也伏隱也辰日月之交會也魯僖五年冬周十二月夏十月丙子朔之朝日在尾月在天策也伏辰辰在龍

尾隱而未見也

均服振振取虢之旂

均同也戎服君臣同振振威武也交龍曰旂

鶉

之賁賁天策煇煇火中成軍虢公其奔

鶉鶉大鳥星也賁賁鶉火星貌

也天策尾上一星名曰天策一名傳說焯焯近日月之  
貌也火鷄火也中晨中也成軍軍有成功也傳曰冬十  
二月丙子朔晉滅  
虢虢公醜奔京師  
火中而旦其九月十月之交乎  
交晦朔之

葵丘之會獻公將如會

魯僖九年秋齊桓公盟諸侯於葵丘葵丘地名

遇宰周

公宰周公王卿士宰孔也為冢宰食采於周

故曰宰周公周公自會先歸遇獻公於道

曰君可無

會也夫齊侯好示務施與力而不務德

好示自矜其功以信施示諸侯

而不務德也施惠也力功也

故輕致諸侯而重遣之

輕謂垂橐而入重謂稠載而歸

使至者勸而畔者慕懷之以典言

懷安也典法也法言謂陽穀之會以四教

令諸侯之屬

薄其要結而厚德之以示之信

薄其要結謂束牲為盟皮馬為

幣

三屬諸侯存亡國三以示之施

屬會也三會乘車之會三也存三亡國魯

衛邢也

是以北伐山戎南伐楚西為此會也譬之如室既

鎮其薨矣又何加焉

薨棟也又何加諭已成也

吾聞之惠難徧也施

難報也不徧不報卒於怨讎夫齊侯將施惠如出責

出如

責望其報也

是之不果奉

果克也奉行也

而暇晉是皇

暇不暇不暇以晉為務也

雖後之會將在東矣

東東方也其後會于淮是也

君無懼焉其有勤

也公乃還

無懼於不會也勤有勤勞也

宰孔謂其御曰晉侯將死矣

景霍以為城

景大也大霍晉山名也今在河東

而汾河凍澮以為淵

四者

水名淵也

戎翟之民實環之

環繞也

汪是土也

汪大貌

苟違其

違誰能懼之

苟違違去也其違違道也

今晉侯不量齊德之豐否

豐厚

也否不也

不度諸侯之勢

強弱之勢

釋其閉修

釋舍也閉守也修治也

而輕

於行道失其心矣

失其心守也

君子失心鮮不天昏

天折也昏狂荒

之是歲也獻公卒八年為淮之會

八年葵丘後八年也桓公復會諸侯於淮

在魯僖十六年傳曰會于淮謀節且東畧也

桓公在殯宋人伐之

魯僖十七年冬齊桓

公卒五子爭立大子奔宋宋襄公伐齊納之是為孝公也

二十六年獻公卒

獻公二十六年魯僖九年

里克將殺奚齊先告荀

息曰三公子之徒將殺孺子子將如何

荀息奚齊之傳三公子申生重

耳夷吾徒黨也

荀息曰死吾君

死畜吾君也

而殺其孤吾有死而已

吾蔑從之矣

蔑無也

里克曰子死孺子立死不亦可乎子

死孺子廢焉用死哉荀息曰昔君問臣事君於我我對

以忠貞君曰何謂也我對曰可以利公室力有所能無

不為忠也葬死者養生者死人復生不悔

得其所任故不悔也

生

人不愧貞也吾言既往矣

往行也

豈能欲行吾言而又愛

吾身乎雖死焉辟之

馬得辟之

里克告丕鄭曰三公子之徒

將殺孺子子將何如丕鄭曰荀息謂何

荀息何言

對曰荀息

曰死之丕鄭曰子勉之夫二國士之所圖無不遂也

二國

士里克荀息也遂行也

我為子行之

助行其事謂使翟援秦之屬也

子帥七輿大

夫以待我

七輿申生下軍大夫也左行共華右行賈華叔堅驪猷彙虎特宮山祁也待我待我應之

我使翟以動之援秦以搖之

重耳在翟故欲告翟又結援於秦以搖動晉國敗奚

齊之黨也

立其薄者可以得重賂

結秦翟之援以立二公子恩薄者可以得重賂也

厚者可使無入

於已厚者可使二公子不得入立

國誰之國也

言晉可專也

里克曰不可克聞之夫義者利之足也

有義然後利立故曰利之足也

貪者怨之本也

貪則專利故人怨之

廢義則利不立

無足故

厚貪

則怨生夫孺子豈獲罪於民將以驪姬之惑蠱君而誣

國人

蠱化也誣罔也

讒羣公子而奪之利使君迷亂信而亡之

信姬之言

使皆奔亡

殺無罪以為諸侯笑

無罪謂申生也

使百姓莫不有

藏惡於其心中

人懷悖逆

恐其如壅大川潰而不可救禦也

禦止也

是故將殺奚齊而立公子之在外者以定民弭憂

於諸侯且為援

弭止也言諸侯義已則得以為援也

庶幾曰諸侯義而撫



之百姓欣而奉之國可以固

固安也

今殺君而賴其富

利賴

也

貪且反義貪則民怨反義則富不為賴

不義而富必危故不為利

賴富而民怨亂國而身殆懼為諸侯載

載見於書為後戒也

不可

常也不鄭許諾於是殺奚齊卓子及驪姬而請君于秦

既殺奚齊荀息將死之人曰不如立其弟而輔之荀息

立卓子里克又殺卓子荀息死之君子曰不食其言矣

食偽也

既殺奚齊卓子及丕鄭使屠岸夷

屠岸夷晉大夫

告公子

重耳於翟曰國亂民擾得國在亂治民在擾

非亂何入非擾何安

亦言勞民  
易為治也

子盍入乎吾請為子鉢

鉢導也

重耳告舅犯曰

里克欲納我舅犯曰不可夫堅樹在始

樹木也始本根也

始不

固本終必槁落夫長國者惟知哀樂喜怒之節是以導

民

長君也導訓也

不衰喪而求國難因亂以入殆以喪得國則

必樂喪

樂喪以喪為樂

樂喪必哀生因亂以入則必喜亂喜亂

必急德

急懈也

是哀樂喜怒之節易也

易反也

何以導民

不我導誰長

不我導不從我訓也長君之也

重耳曰非喪誰代非亂誰

納我舅犯曰偃也聞之

偃子犯名為重耳舅故曰舅犯

喪亂有大大

喪大亂之剡也不可犯也

剡鋒也

父母死為大喪讒在覓

弟為大亂今適當之是故難公子重耳出見使者曰子

惠顧亡人重耳父生不得供備洒埽之臣

洒灑也

死又不

敢莅喪以重其罪且辱大夫敢辭

莅臨也

夫固國者在親

衆而善鄰

固定也親衆愛士民也善鄰善鄰國也

在因民而順之

因民所愛而立

之為順民也

苟衆所利鄰國之所立大夫其從之重耳不敢

違呂甥及卻稱亦使蒲城午

呂甥卻稱夷吾之徒也蒲城午晉大夫

告公

子夷吾于梁曰子厚賂秦人以求入吾主子

主子為子內主也

夷吾告冀芮曰呂甥欲納我

冀芮晉大夫卻豹子從夷吾故告也

冀芮曰

子勉之國亂民擾大夫無常不可失也

無常無常心也

非亂何

入非危何安

亂有所代危得安之

幸苟君之子惟其索之

索求也所在以

求之

方亂以擾孰適禦我大夫無常苟衆所置孰能勿從

子盍盡國以賂外內無愛虛以求入

外謂諸侯內謂大夫虛國藏以求入

也

既入而後圖聚

入國乃圖畜聚也

公子夷吾出見使者再拜

稽首許諾呂甥出告大夫曰君死自立則不敢

自立立嗣君也

久則恐諸侯之謀徑召君於外也

恐受賂徑自召他公子也

則民各

有心恐厚亂

各有心所愛不同也

盍請君于秦乎

秦親晉故欲請所立

大夫

許諾乃使梁由靡告于秦穆公

梁由靡晉大夫秦穆公伯益之後德公之子穆

公任好也

曰天降禍于晉國讒言繁興延及寡君使寡君之

紹續昆裔

紹繼也續嗣也昆後也裔末也

隱悼播越託在草莽未有所

依

隱憂也悼懼也播散也越遠也依倚也

又重之以寡君之不祿喪亂並

臻

士死曰不祿禮君死赴於它國曰寡君不祿謙也臻至也

以君之靈鬼神降衷

善衷

也

罪人克伏其辜

罪人驪姬也

羣臣莫敢寧處將待君命

待君

命所立也

君若惠顧社稷不忘先君之好辱收其逋遷裔胄

而建立之

通亡也遷徙也胄後也

以主其祭祀且填撫其國家及

其民人雖四鄰諸侯之聞之也其誰不敝懼於君之威

而欣喜於君之德終君之重愛受君之重貺而羣臣受

其大德

君謂獻公也貺賜也

晉國其誰非君之羣隸臣也

隸役也

秦

穆公許諾反使者

反報也

乃召大夫子明及公孫枝

子明秦大

夫百里孟明視公孫枝秦公孫子桑也

曰夫晉國之亂吾誰使先

當先立誰

若

夫二公子而立之

若之也使之二公子擇所立也

以為朝夕之急

言晉無君

朝夕之急也

大夫子明曰君使繫也

繫秦公子顯也

繫敏且知禮

敬以知微敏能竄謀

竄微也

知禮可使敬不隊命

隊失也

微

知可否

微密故知可否

君其使之乃使公子繫弔公子重耳于

翟曰寡君使繫弔公子之憂又重之以喪

奔亡之憂加之以喪親也

寡人聞之得國常於喪失國常於喪

若齊桓公以喪得國子糾以喪失之

是也時不可失喪不可久公子其圖之重耳告舅犯舅犯

曰不可亡人無親信仁以為親

亡人無親者被不孝之名棄親而亡也當信行

仁道然

是故置之者不死

置立也殆危也

父死在堂而求利人

孰仁我

人誰以我為仁也

人實有之我以微幸人孰信我

人實有之

時多公子非獨已也我從外不仁不信將何以長利公

微幸而求之人誰謂我信也

使者公

子重耳出見使者曰君惠弔亡臣又重有命

反國

命之重耳身亡父死不得與於哭泣之位又何敢有它志

以辱君義

它志謂為君也

再拜不稽首起而哭

易位而哭

退而不私

不私不私訪也

公子繫退弔公子夷吾于梁如弔公子重耳之

命夷吾告冀芮曰秦人勤我矣

勤助也

冀芮曰公子勉之

亡人無狷潔狷潔不行

亡人不可以狷潔狷潔則大事不行

重賂配德

以重

賂配已之德也

公子盡之無愛財人實有之我以微幸不亦可



乎公子夷吾出見使者再拜稽首起而不哭退而私於

公子縶曰中大夫里克與我矣

與我助我也

吾命之以汾陽

之田百萬

賈侍中云汾水名汾陽晉地百萬百畝也

嬖大夫丕鄭與我矣

吾命之以負葵之田七十萬

負葵晉地名

君苟輔我蔑天命

矣

蔑無也無復天命在秦而已

吾必遂矣

遂成也

亡人苟入掃除宗廟

定社稷亡人何國之與有

言但得守宗廟社稷不敢望國土也

君實有郡

縣

言君亦自有郡縣非謂之無也

且入河外列城五

河外河東也列城五東盡虢畧南及

華山內及解梁城

豈謂君無有亦為君之東游津梁之上無有

難急也

津水也梁橋也非謂君無有若此地者欲使君東游津梁之上無有難急故進之耳

亡人

之所懷挾纓纓以望君之塵垢者

挾持也纓馬纓纓馬帶言塵垢不敢當盛

也黃金四十鎰白玉之珩六雙

二十兩為鎰珩珩佩上飾也珩形似磬而小詩傳

曰上有慈珩下有雙璜

不敢當公子請納之左右

公子公子繫言左右謙也

公

子繫反致命穆公穆公曰吾與公子重耳重耳仁再拜

不稽首不沒為後也

沒貪也

起而哭愛其父也退而不私

不沒於利也

不沒不貪利國家也

公子繫曰君之言過矣君若求

置晉君而載之

載成也

置仁不亦可乎君若求置晉君以

成名於天下

成威名也

則不如置不仁以滑其中

滑亂也

且可

以進退

進退猶改易也

臣聞之仁有置武有置仁置德武置服

仁置有德武置服從

是故先置公子夷吾實為惠公

穆公問冀芮曰公子誰恃於晉對曰臣聞之亡人無黨

有黨必有讎

有與為黨必有與為讎言無黨則必無讎

夷吾之少也不好弄

戲不過所復

不過差也

怒不及色

無色過也

及其長也弗改是故

出亡無惡於國而衆安之不然夷吾不佞其誰能恃乎

佞才也言無恃則恃秦也

君子曰善以微勸

國語卷八